

La Serena



472 AÑOS



Introducción

Reescribiendo la historia

La moderna Doble Vía La Serena-Vallenar que incluye un nuevo puente fiscal, además de la consolidación del Eje Cisternas, marca los 472 años de la capital regional. La obra era esperada por décadas y llegó en el momento que la congestión vial se hacía insostenible. En paralelo, esta iniciativa profundizó el debate sobre la importancia de mejorar la vía que conecta la conurbación y que de una vez por todas elimine los semáforos. En todo caso, desde el MOP anunciaron que se materializará en el corto tiempo. Pero, además, uno de los hechos que tiene entusiasmas-

“La Serena continúa siendo una ciudad encantadora que tiene en su base histórica uno de los principales tesoros, similar al que se acaba de encontrar en medio de los trabajos de una carretera. Una urbe que sigue siendo un referente”.

das a las autoridades es el hallazgo de restos arqueológicos milenarios que permitirían reescribir la historia de la ciudad y sobre todo, de la región. El descubrimiento es simplemente impactante y abre una serie de oportunidades turísticas y patrimoniales para la ciudad y la región en general. Sin embargo, es el momento de definir la forma cómo se resguardará este valioso tesoro, donde sólo a la fecha y en 320 metros cuadrados de excavación ya se han detectado 200 cuerpos humanos, 170 de los cuales han sido recobrados, además de 100 vasijas enteras. El desafío mayor es evitar que no ocurra lo que ha sucedido con los numerosos testimonios históricos de la ciudad que cayeron o bajo la picota del progreso o simplemente se echaron abajo, como el símbolo de La Portada o edificios como el de Correos o el Teatro Nacional.

En esta misma línea se espera que en el corto plazo se pueda abordar con mayor celeridad y certeza el proyecto de un teatro regional. Hay consenso en que es una de las grandes deudas de los últimos años. Más allá de que hayan surgido dificultades con el terreno donde quedara emplazado (Espejo de Agua), el mayor cuestionamiento es que las autoridades no se la habrían jugado lo suficiente como para materializarlo.

No obstante, una de las apuestas que igualmente seduce a las autoridades municipales y regionales es lograr convertir a la ciudad en un área metropolitana, donde el trabajo en conjunto con Coquimbo emerge como clave.



Los actores Pablo Castro (Gabriel González Videla), Claudia Hernández (Isabel Bongard), Luis Arenas (Gregorio Cordovez) y Sebastián Abarca (Pedro Pablo Muñoz), en pleno cementerio serenense.

Rescatando la historia de personajes emblemáticos

Sacando partido a los más de 400 años del municipio serenense se han desarrollado con éxito diversas intervenciones urbanas que buscan que los escolares y sobre todo turistas puedan conocer los pasajes que enfrentó esta urbe y que tiene como testigos sus iglesias y el cementerio donde están sepultados los principales protagonistas. Igualmente destacamos un lugar clave como el inicio del hospital.

¿Qué rescataron estos actores de la vida de Isabel Bongard, Gregorio Cordovez, Pedro Pablo Muñoz y Gabriel González Videla? Se trata de un inédito proyecto de turismo cultural que desarrolla con éxito el municipio serenense.

Seestima que en la actualidad están inhumadas cerca de 15 mil personas en los cuatro patios del Cementerio Municipal de La Serena. En el primero de ellos se encuentran los fallecidos entre los años 1843 y 1900. De este modo, en esta primera parte del camposanto serenense están algunas piezas artísticas y esculturas que buscaron en su momento que los que

••• CONTINÚA EN PÁGINA 4



Fundado el 1 de abril de 1944
Propietario: Antonio Puga y Cía. Ltda.

DIRECTOR RESPONSABLE Y REPRESENTANTE LEGAL: Ricardo Puga Vergara
GERENTE GENERAL: Francisco Puga Medina
EDITOR GENERAL: Eleazar Garviso Gálvez
PERIODISTAS: Juan Carlos Alanis- Daniela Guajardo
Ruth Casanga - Gabriel Carvajal
EDITOR DE DISEÑO: Héctor Leyton Arancibia
EDITOR FOTOGRAFICO: Lautaro Carmona Guerrero
Andrea Cantillanes - Archivo El Día



Miembro Asociación Nacional de la Prensa A.G.

OFICINA LA SERENA
Brasil 431, Casilla 556.
MESA CENTRAL Fono 200400 / Fax 219599
GERENCIA Fono 200410
CIRCULACION Almagro 452. Fono: 545390. La Serena
PUBLICIDAD Fono 200413, Fax 229515
SUSCRIPCIONES Fono 200406 / Fax 229515

OFICINA COQUIMBO Aldunate 943. Fono 546740-546742

OFICINA OVALLE Vicuña Mackenna 473. Fono: (53)433424-433429-
Fonofax 433430 ATENCION Horario de lunes a viernes de 09:30 a 12:45
horas 15:30 a 18:00 horas. Sábados de 10:00 a 12:00 horas.

OFICINA SANTIAGO La Concepción 65 Of. 1003 Providencia. Fono (02)
3639570-3600322

ecomac.cl

HOY QUEREMOS HABLAR
DE UN HOGAR ESPECIAL PARA NOSOTROS.
NUESTRA CIUDAD

En Ecomac, saludamos afectuosamente a La Serena
en su aniversario número 472.

¡FELICIDADES!





Diversos colegios de la comuna han sido invitados por el municipio durante este año para conocer esta experiencia de turismo cultural.



Representación del pirata Davis y sus hombres, que sorprendió por su espectacular puesta en escena en el casco histórico de La Serena.

allí están enterrados tengan un recuerdo y proyección histórica por sobre la muerte física que perdure en el tiempo a través de los siglos. “Es a través de este bastión histórico local, con el apoyo unánime del Concejo Municipal de La Serena, que se logró aprobar el pasado 5 de diciembre de 2015, el desarrollo de este interesante proyecto denominado Recorrido Histórico por el Cementerio Municipal, con el cual hemos llegado no sólo a los residentes y visitantes, sino también a colegios municipales con la idea de hacer conciencia del patrimonio histórico-cultural de La Serena”, explica el alcalde Roberto Jacob.

Según registros históricos locales, durante el mes de febrero de 1842 se entregó una escritura pública en favor de la Cofradía de Andacollo y la suma de \$4.000 pesos de la época para la construcción del nuevo cementerio de La Serena, en reemplazo del anterior que se inició en 1825 y que nunca llegó a terminarse del todo. “Meses después, en abril, el intendente Juan Melgarejo firmaría el decreto con que se mandaría a erigir el camposanto en el lugar que ocupa actualmente”, destaca Yolanda Rodríguez, funcionaria municipal de Turismo, quien junto a otros profesionales como el profesor de Historia y Patrimonio, Raúl Campos, además de la colaboración de actores de la comuna, han realizado el levantamiento de información para dar vida a estos ilustres personajes que les presentamos a continuación.

La bendición del cementerio que actualmente se encuentra en el sector La Antena fue realizada por el obispo de La Serena de ese entonces, monseñor José Agustín de la Sierra, el 6 de agosto de 1846.

En aquella época, el municipio ofreció conceder una



Los niños y adultos retratándose junto a los personajes.

REVIVIENDO EL PASADO

Otra de las iniciativas histórico-culturales que ha recibido un fuerte reconocimiento son narraciones presentadas que han tenido como escenario las principales calles de La Serena o sitios como las iglesias o la propia Plaza de Armas. En este itinerario han destacado presentaciones como “Lágrimas de oro”; “La poetisa y el franciscano”; “Un momento con Laura Piñera”; “Campamento español”; “La Serena de ayer y hoy: Relatos de nuestros antepasados”; “Francisco Cornely nos abre las puertas del museo”; “Los serenos de La Serena”, e incluso llegar a recrear el pasaje histórico de “La Iglesia de Santo Domingo en Llamas” a causa de la invasión de Davis, el bucanero inglés que asoló estas costas en 1686, o la propia “Refundación de La Serena” (1549), entre otras. El académico Guillermo Nova, Magister Marketing Turístico y académico del Instituto del Turismo en la Universidad Austral (UACH), destacó que este tipo de turismo basado en contextos históricos es reconocido en España como en otros países de Europa y en algunas ciudades de Estados Unidos “y les va muy bien. Sin embargo, en Chile ha sido poco explotado porque no todos los destinos cuentan con estos elementos de índole histórico, patrimonial y arquitectónico”. Sin embargo, cree que La Serena tiene todas las condiciones para llevarlo adelante. “Queremos proyectar la promoción de nuestro destino porque lo peor siempre será no promocionar y pensar que el turista ya lo ha visto todo”, advierte.

sepultura de primer orden a la persona que yaciera primero en los patios del camposanto, “fortuna” que recayó en Gregorio Cordovez, cuyos restos ingresaron al cementerio

el 7 de agosto de 1846.

Luis Arenas es el actor que interpreta a este antiguo veterano de la Guerra de la Independencia. Al público le explica que se trata de un mi-

litar y exalcalde de La Serena. “Es un contexto histórico totalmente distinto al que estamos viviendo, por lo tanto, le llama la atención todo en el público, desde los celulares con los que lo fotografian, las aviones que pasan por el cielo mientras está frente a los visitantes en el cementerio, la electricidad, el agua potable e incluso las nuevas jergas con que hablan los jóvenes de hoy”.

La actriz Claudia Hernández interpreta a la profesora normalista de fines del siglo XIX, Isabel Bongard Cordes. Nacida en Alemania en 1854, desde el año 1890 fue designada por el gobierno del Presidente José Manuel Balmaceda para encargarse de la dirección de la Escuela Normal de Preceptoras de La Serena. Hernández destaca que le llamó la atención su coraje de viajar desde el otro lado del mundo para aportar al desarrollo de la educación en Chile “y creo que es relevante que haya sido una mujer, por el gran sacrificio que tuvo que hacer al dejar a su hija para estar en un lugar importante en ese tiempo. Estoy convencida de que la presentación de este personaje desde el mausoleo donde se encuentran los familiares de la Premio Nobel Gabriela Mistral, y el contar la historia

Según registros históricos locales, durante el mes de febrero de 1842

se entregó una escritura pública en favor de la Cofradía de Andacollo y la suma de \$4.000 pesos de la época para la construcción del nuevo cementerio de La Serena, en reemplazo del anterior, que se inició en 1825 y que nunca llegó a terminarse del todo.

de cómo fue discriminada Gabriela, al no ser aceptada como profesora en la ex Escuela Normal, el saber quiénes se encuentran precisamente en este sitio, la relación con la injusticia en contra de las mujeres de antaño. Además, siento que el público vibra con esos detalles”.

Dentro del recorrido, el personaje más carismático para el público es el joven actor Sebastián Abarca, que interpreta al histórico Pedro Pablo Muñoz, nacido en La Serena en el año 1826, fundador de la “Sociedad de la Igualdad”, miembro de la Masonería Chilena y gestor de la “Sociedad de Artesanos de La Serena”, institución que brindaba educación gratuita a las clases obreras. “En 1851 fui uno de los promotores del

movimiento revolucionario y parte de la defensa en el Sitio de La Serena. Cómo no me conocen si además fui uno de los fundadores del Partido Radical de La Serena”, se cuestiona el actor Sebastián Abarca durante su personificación de Pedro Pablo Muñoz, mientras las primeras caras de asombro y algunas risas de parte del público surgen en el “Primer Patio” del cementerio.

Enfatiza que el personaje lo construye partiendo desde la base que está fallecido “y eso me otorga una cierta displancia ante la vida al contar la historia. Me interesa que los niños principalmente lo entiendan y lo vean como la vida real de una persona que ya murió y que se encuentra con este público desconectado muchas veces de los pasajes y aportes de su obra a la ciudad y también al devenir de este periodo de la Historia de Chile. Don Pedro Pablo era todo un revolucionario y un filántropo para su época y se muestra incluso ante los demás personajes como un ejemplo a seguir”, destaca Abarca.

UNACITA CON DON GABRIEL En el recorrido histórico por los patios del cementerio local no podía quedar de lado la figura ilustre del serense y ex Presidente de la República, Gabriel González Videla.

Es personificado por Pablo Castro, quien resalta que durante su intervención hace notar que ayudó mucho a La Serena y “adviento que el público que ha participado durante las visitas teatralizadas, por el hecho que saben que se trata de un Presidente de la República, lo respetan y valoran por el apoyo que él entregó a su ciudad natal. El recorrido también está hecho para que interactúen y disfruten de los personajes”.

CUATRO SIGLOS DE HISTORIA HOSPITALARIA

El hospital San Juan de Dios es uno de los edificios de salud más antiguos del país.

Su legado se remonta al siglo XVI cuando el gobernador García Hurtado de Mendoza dio la orden de construir un centro de salud en la ciudad. Específicamente, el 14 de agosto de 1559, mientras se celebraba la fiesta de la Asunción, se redactó el acta que dejaba constancia de la orden de construir un hospital en la ciudad de La Serena.

El documento señalaba que se debía atender a "los indios naturales, los cristianos y españoles", además se ordenó construir el recinto "en la manzana poniente de la plaza Mayor y del costado que da hacia el mar", vale decir detrás de los Edificios Públicos, por la actual calle Pedro Pablo Muñoz.

Renato Zúñiga, encargado de Patrimonio del Servicio de Salud Coquimbo, señala que todos los documentos históricos precisan que el recinto fue construido con un fin humanitario, ya que "se dio la orden de ayudar y atender a los pobres y a los indígenas. En cuanto a su administración se prohibió la participación de los clérigos y los obispos".

Los documentos históricos señalan que para financiar su construcción se destinó todo el oro que se sacase "por todas las cuadrillas e indios yanaconas en la jurisdicción de la ciudad, el día anterior a la fiesta de Nuestra Señora de la Asunción, de cada año". Sin embargo, esos recursos no habrían sido suficientes para edificar el primer hospital de la región. Así lo refleja la carta escrita por el obispo Fray Diego de Medellín al rey: "En La Serena está una casa que tiene el nombre de hospital, empero, como digo, no tiene más que el nombre, porque no tiene renta alguna y se está por caer".

Pese a las precarias condiciones, el recinto funcionó hasta 1680, año en que el pirata Bartolomé Sharp asaltó la ciudad y



Costado del hospital serenense durante la década del 20.

la incendió sin perdonar ni iglesias ni hospitales. Según se consigna en el libro "Historia de la Medicina Chilena", de Ricardo Cruz-Coke Madrid, el Cabildo dispuso reconstruirlo al otro lado de la quebrada de San Francisco (actualmente avenida Francisco de Aguirre), siendo inaugurado en 1745, con el nombre de "Hospital San Juan de Dios de La Serena, gracias a los esfuerzos del obispo Juan Bravo Rivero". De acuerdo a lo relatado en el texto, el recinto permitió el arribo de varios médicos y cirujanos durante la segunda mitad del siglo XVIII y comienzos del siglo XIX. Entre algunos de ellos se destaca Ignacio Zúñiga (primer médico cirujano), Francisco Villanueva, Juan Chacón y Jorge Edwards.

El terremoto del 30 de marzo de 1792 resintió algunas de las estructuras del recinto. El daño comenzó a dificultar el funcionamiento del hospital, situación que obligó (1799) a demolerlo para comenzar a construir un nuevo hospital comunal.

Hasta 1940, el recinto hospitalario funcionó en el antiguo centro de salud. Recién a finales de la década del 40 se procedió a construir un nuevo establecimiento. Éste fue terminado durante el periodo presidencial de Gabriel González Videla, quien lo inauguró oficialmente el 7 de marzo de 1952.

El director del hospital de La Serena, Edgardo González, recalca que el grueso de la actual infraestructura se construyó en 1952. "Con el paso de los años se han ido edificando nuevas áreas para dar acogida a nuevas especialidades y subespecialidades, como la unidad de cuidados intensivos neonatales (década del noventa).

ADMINISTRACIÓN RELIGIOSA

Durante el siglo XVIII llega a la comuna la Orden de San Juan de Dios, cuyos miembros comienzan de inmediato a colaborar en las atenciones de los enfermos del hospital.

En 1750 se establece que el cabildo se encargará de la administración del establecimiento y todos los demás quehaceres serán supervisados por los religiosos, quienes deciden bautizar al recinto como San Juan de Dios. Posteriormente pasó a manos de los dominicos, quienes terminan por colocarlo en marcha.

Casi un siglo después, 1859, la congregación de la Misión de los Hijos de la Caridad de París firman un convenio con las hermanas de la Caridad de San Vicente de Paúl, para que se encargasen de la atención de los pacientes. Dicho convenio estuvo vigente hasta el año 2004.

Los hospitales del país en su gran mayoría eran administrados por religiosos, lo que explica que se construyeran capillas adosadas al recinto. La Serena no fue la excepción y en 1835 comienzan las faenas de la capilla San Juan de Dios, la cual culminó en 1846.

Barrio Golf PONIENTE

GRAN OPORTUNIDAD

EXCELENTE CONECTIVIDAD ESPECTACULAR ENTORNO

COMPRA TU PROPIEDAD YA!

sólo por **AGOSTO**

CASAS

desde 105 m²

desde:

4.400 UF

entrega inmediata



SALUDAMOS A LA CIUDAD DE LA SERENA AL CONMEMORAR UN NUEVO ANIVERSARIO

TERRENOS DE HASTA 500 M2.



La Serena Golf

LOS RETOS DE LA CONURBACIÓN



Pavimentando el camino hacia una metrópoli

➔ El desafío de ambas ciudades se sustenta en la concreción de una importante cartera de proyectos que potenciará la unión definitiva entre las principales comunas de la región. En esta apuesta se destaca claramente la necesidad de conformar una gran red vial, tanto por el oriente como por el poniente; dando también un nuevo plus a la Ruta Cinco como vía estructurante.

Las comunas de La Serena y Coquimbo conforman una de las principales conurbaciones del país y juntas avanzan a paso firme para convertirse en la cuarta zona metropolitana de Chile. Con una cantidad de habitantes que ya supera los 400 mil y una serie de desafíos, se debe avanzar mancomunadamente para alcanzar el requerido desarrollo en

diversas áreas importantes para una total integración.

Es lo entienden las autoridades locales e importantes actores, y en ese sentido hoy existe una fuerte inversión pública y privada para el desarrollo de una serie de obras relevantes, que deben conjugarse en pos de un planificado progreso, de cara a enfrentar un reto mayor, como lo es la concreción del corredor bioceánico que conectará al Atlántico con el

Pacífico a través del túnel de Agua Negra.

En ese sentido, las comunas de La Serena y Coquimbo deben estar preparadas para tal desafío y para entregar una calidad de vida acorde a las exigencias de la ciudadanía que aumenta exponencialmente, de la mano con diversas problemáticas asociadas a las zonas altamente pobladas, como la carencia de una red vial consolidada; y en la cual

472

años de historia y grandes proyectos

Inmobiliaria **Santa Ema**
saluda a la ciudad de
La Serena
en su aniversario.



Departamentos de 1, 2 y 3 dorm. de hasta 107.88 m²

Ubicación del proyecto:
Alberto Arenas con Los Lucumos



Altos del Parque
Condominio Lo Serena

Próxima entrega

Departamentos de 1, 2, 3 dorm. de hasta 171.85 m²

Ubicación del proyecto:
Cuatro Esquinas con G. Mistral



CONDOMINIO
Parque de los Reyes
San Joaquín - La Serena

Entrega inmediata

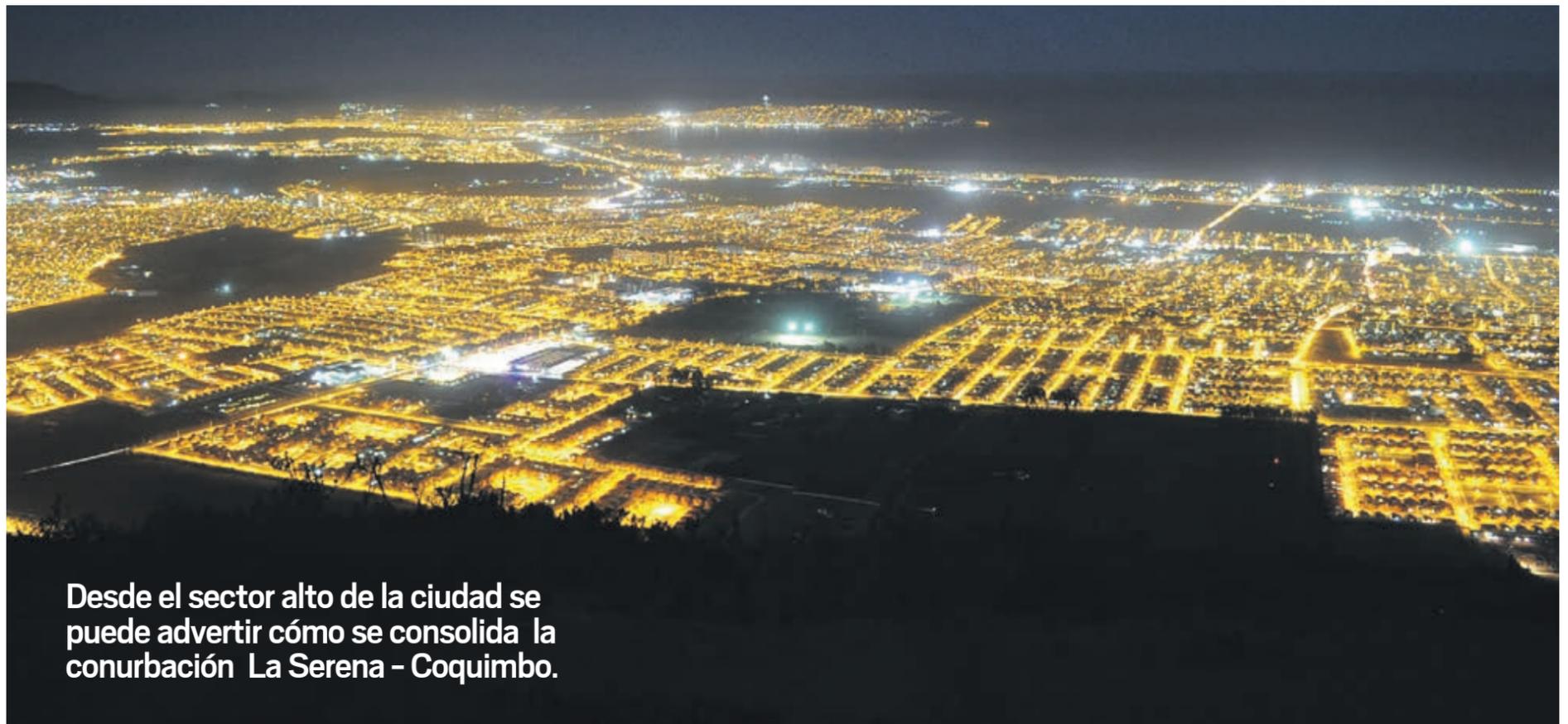
Departamentos de amplios espacios de hasta 238.67 m²

Ubicación del proyecto:
Los Perales con G. Mistral

INMOBILIARIA
Santa Ema
DETALLES QUE MARCAN LA DIFERENCIA

Las imágenes de este aviso, fueron elaboradas con fines ilustrativos. Los espacios y superficies son aproximados, no constituyen una representación exacta de la realidad. Su único objetivo es mostrar una caracterización general del proyecto y no cada uno de sus detalles. Lo anterior se informa en virtud de lo señalado en la Ley N° 19.496

Fono: 51 2 229078 • www.santaema.net
Cel: 9 42127929



Desde el sector alto de la ciudad se puede advertir cómo se consolida la conurbación La Serena - Coquimbo.

se avanza.

CONSOLIDANDO A LA CONURBACIÓN

Con una mirada de futuro y hacia los requerimientos actuales, mejorar la conectividad entre las comunas es una de las principales necesidades existentes y por ello ya se avanza en la concreción de diversas iniciativas.

En este ámbito, el Ministerio de Obras Públicas está desarrollando el proyecto de concesión del tramo ubicado en la Ruta 5 Norte, que va desde El Panul, en Coquimbo, hasta la intersección de la calle Brasil con Ruta 5 Norte, en La Serena.

Este proyecto espera ser llamado a licitación durante el segundo semestre de este año y requerirá una inversión de más de US\$225 millones, que permitirán habilitar una vía de 14 kilómetros de extensión, incorporando cruces a desnivel y sobre nivel, alrededor de 6 pasarelas peatonales, y la eliminación definitiva de los semáforos existentes entre las urbes. Así se mejorará la conexión vial y por ende, los tiempos de desplazamiento.

Paralelo, durante el segundo semestre del 2017 se adjudicaría esta iniciativa que será anexada a la concesión de la Ruta 5 entre Los Vilos y La Serena, proyectando el inicio de las obras a comienzos del año 2018, que conformarán una vía estructurante libre del cobro de peaje.

Pero a este proyecto se adjunta el enlace Francisco de Aguirre con la Ruta 5, que incorporará un paso bajo nivel, y abarcará un tramo de 1,4



El Eje Cisternas se está convirtiendo en una vía clave para unir a La Serena y Coquimbo, paralelo a la Ruta 5.

kilómetros entre la Avenida Amunátegui y calle Huanhuái, requiriendo de una inversión cercana a los \$50 mil millones para su construcción.

“Este proyecto está con el diseño de ingeniería terminado y lo incorporamos a la licitación de la conurbación que va a ser por concesión, a fines de este

año. Además, paralelo a la Ruta 5, se habilitarán dos caletas (poniente y oriente) entre La Serena y el sector La Canterana en Coquimbo; y se consideran obras de seguridad vial, como pasarelas, vías de evacuación, y enlaces”, detalló la seremi de Obras Públicas, Mirtha Meléndez.

Paralelamente al diseño de las mencionadas iniciativas de conectividad vial, hoy avanza el proyecto Eje Cisternas que es ejecutado por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, y que paulatinamente comienza a unir a La Serena con Coquimbo, partiendo desde el sector Las Compañías y proyectándose

Una de las apuestas en que se ha embarcado el Gobierno Regional es en acelerar al máximo las soluciones en la ruta entre La Serena y Coquimbo.

2017

se adjudicaría la concesión del tramo ubicado en la Ruta 5 Norte, que va desde El Panul, en Coquimbo, hasta la intersección de la calle Brasil con Ruta 5 Norte, en La Serena.

hasta la calle Los Clarines en Sindempart, en la comuna puerto, incorporando también la conexión hacia la Avenida Alessandri por El Llano.

La primera etapa de esta ruta por \$15 mil millones posee un 70% de avance y abarca en la capital regional la renovación y adecuación de las calles Cisternas y Gabriel González, que serán habilitadas como pares viales, las que conectarán en la segunda etapa de la iniciativa, con un paso sobre nivel en el acceso a Tierras Blancas en la comuna puerto, pasando su trazado por debajo de la ruta La Canterana, hasta Coquimbo; incorporando ciclovías en toda su extensión y un puente en la quebrada El

Culebrón.

“Este es un proyecto de conectividad bastante ambicioso que será una solución vial al servicio de la conurbación, conformando un desarrollo urbanístico que no sólo va por el tránsito vehicular, también implica un mejoramiento de todo el entorno de ciclovías, para transformar a las ciudades en zonas más amigables y sustentables”, señaló Erwin Miranda, seremi de Vivienda y Urbanismo.

MÁS CONECTIVIDAD

También se está impulsando el proyecto vial “Eje Pedro Pablo Muñoz, El Santo, Las Garzas”, cuyo diseño ya fue licitado para generar otra unión entre el centro de La Serena y la calle Juan Jesús Rivera, en el sector San Juan, de Coquimbo.

Además, durante el año 2017 se partirá con los estudios de prefactibilidad y diseño de la Avenida Pacífico, una alternativa vial a la Avenida del Mar en La Serena, y que conectará con Avenida Los Pescadores en Coquimbo.

“Este proyecto no sólo llegará hasta la Avenida Francisco de Aguirre, sino que también conectará con el sector norte de La Serena. Acá es donde estamos abordando este desafío junto a la Cámara Chilena de la Construcción, porque como gobierno sabemos que el desarrollo de La Serena, y de toda la región es una tarea que debemos asumir entre todos; desde cada uno de nuestros roles y funciones”, detalló el intendente regional Claudio Ibáñez.

A ello se suma el trabajo



472 años | Saludamos a la ciudad de La Serena en su nuevo aniversario.



LA SERENA / COQUIMBO / OVALLE / TONGOY



inmobiliaria
serena

▶ www.iserena.cl

30 años
1986 - 2016

contribuyendo al desarrollo de nuestra región.

+569 96455877 Inmobiliaria Serena @iserena_cl

en las vías transversales a la Ruta Cinco, como el ensanchamiento de avenida Cuatro Esquinas desde la Avenida del Mar hasta San Ramón, o el citado mejoramiento de la Avenida Francisco de Aguirre.

VISIÓN COMUNAL

Los proyectos mencionados son claves para consolidar a la conurbación La Serena-Coquimbo y proyectar la metrópoli. El alcalde de la capital regional, Roberto Jacob, coincide en que lo principal es avanzar en materia de conectividad como una forma de enfrentar los principales problemas que afectan a la ciudadanía en su desplazamiento, incidiendo esto en su calidad de vida.

“Para pensar en una metrópoli debemos comenzar por conectarla y para ello es clave la concesión de la Ruta 5 entre El Panul y el sector aledaño al parque Pedro de Valdivia en La Serena. Esto viene a solucionar la congestión y el traslado diario, por lo que este es un nudo vial importante, que junto a otras iniciativas viales conformarán una potente red



En beneficio de la comunidad de la conurbación y su seguridad, se están construyendo las vías de evacuación entre La Serena y Coquimbo, a través de 9 vías de acceso y salida en la zona inundable de la conurbación, incluyendo la Caleta San Pedro.

junto al gran proyecto del Eje Cisternas”, señaló el edil serenense.

En el mismo sentido, Jacob asegura que “debemos estar preparados para los desafíos que se avecinan tanto para La Serena como Coquimbo, como lo es el impacto del túnel de Agua Negra. Mucha gente no asimila lo que significa este proyecto, que reque-

rirá de una gran cantidad de obras adyacentes que se deben hacer realidad”, manifestó.

Por otra parte y en beneficio de la comunidad de la conurbación y su seguridad, se están construyendo las vías de evacuación entre La Serena y Coquimbo, “que es un proyecto significativo para resguardar la vida

de nuestros habitantes y turistas del borde costero. La naturaleza nos pone a prueba cada cierto tiempo y la ciudadanía debe dar una respuesta conjunta en caso de una emergencia. Esto a través de 9 vías de acceso y salida en la zona inundable de la conurbación, incluyendo a la Caleta San Pedro”, resaltó el intendente Claudio Ibáñez.

RECOGIENDO EXPERIENCIA

Ante la proyección de la conurbación La Serena-Coquimbo para convertirse en metrópoli, el año 2015 ingresó a la iniciativa de Ciudades Emergentes y Sostenibles (CES) del Banco Interamericano de Desarrollo.

Este programa entrega las herramientas para identificar las principales problemáticas que deben ser solucionadas para consolidar la relación de ambas comunas, y proyectar su desarrollo conjunto con proyectos sustentables en el tiempo, que les permitan convertirse en metrópoli.

José Manuel Peralta, jefe de la División de Planificación y Desarrollo del Gobierno Regional y coordinador del proyecto en la conurbación, señaló que paralelo a los trabajos que desarrollan los diversos organismos como el MOP o el MINVU para abordar las necesidades existentes en materias de sus injerencias, el del BID apunta a proyectar la zona hacia 30 años o más, siendo esto lo indicado.

En ese sentido, el alcalde de Coquimbo, Cristian Galleguillos, participó del Congreso Internacional de Áreas Metropolitanas, que se realizó en el ex Congreso Nacional, donde expositores de Chile, Argentina, Brasil, Estados Unidos y España, mostraron experiencias que se han desarrollado en el mundo y que se convierten en orientación al momento de decidir los modelos a seguir frente al constante crecimiento de las urbes.

“Recogimos la experiencia internacional y también la visión de la Subsecretaría de Desarrollo Regional, en relación a lo que son las áreas metropolitanas y los desafíos que se presentan, tanto en el punto de vista político administrativo, de desarrollo comercial, turístico y humano, que implican el desafío de las áreas metropolitanas. Nosotros tenemos mucho que aprender junto a La Serena y en eso estamos, ya que somos la cuarta conurbación a nivel de Chile y nos consolidaremos como metrópoli”, concluyó el edil porteño.

WWW.SANTOTOMAS.CL

Santo Tomás contribuyendo al desarrollo de nuestra cultura, en el marco del aniversario 472 de la comuna de La Serena

CONVENIOS SANTO TOMÁS Y RED ICUSTA INTERNATIONAL COUNCIL OF UNIVERSITIES OF SAINT THOMAS AQUINAS

SANTO TOMÁS
INSTITUTO PROFESIONAL
CENTRO DE FORMACIÓN TÉCNICA

UNIVERSIDAD ACREDITADA
INSTITUTO PROFESIONAL ACREDITADO
CENTRO DE FORMACIÓN TÉCNICA ACREDITADO

WWW.TUPUEDES.CL

PES

Arica • Iquique • Antofagasta • Copiapó • La Serena • Ovalle • Viña del Mar • Santiago • Rancagua • Curicó • Talca • Chillán • Concepción
Los Ángeles • Temuco • Valdivia • Osorno • Puerto Montt • Punta Arenas

UNIVERSIDAD DE LA SERENA
Tu Universidad Estatal en la Región de Coquimbo

En este 472º aniversario de La Serena, enviamos un afectuoso saludo a todos sus habitantes, quienes a través de los años, han forjado una loable historia, cultura e identidad.

En este contexto, la Universidad de La Serena, comprometida con su comunidad, reafirma su responsabilidad como institución estatal, por seguir impulsando acciones de vinculación en todos los ámbitos de su quehacer, aportando al crecimiento de esta hermosa ciudad engrandecida por su gente e importantes tradiciones.

Comisión Nacional de Acreditación CNA-Chile

4 Años Acreditada

- Gestión Institucional
- Docencia de Pregrado
- Vinculación con el Medio

Diciembre 2012 - Diciembre 2016

www.pacal.cl

PACAL

Pacal Grupo Inmobiliario saluda a la hermosa ciudad de La Serena y a todos sus habitantes en sus 472 años.



Brisas de
SAN JOAQUÍN
Condominio - La Serena

CUARTA ETAPA



A pasos de todo lo que necesitas

3 Dorms
1-2 Baños

DESDE UF2.230



Sala de Ventas: Av Guillermo Ulriksen 1781, La Serena
Teléfono: 9 6878 1576 · angelica.carrasco@pacal.cl

ROBERTO JACOB JURE:



“Esta es una ciudad que desde ningún punto de vista se ha detenido, todo lo contrario”

El alcalde de La Serena analiza a fondo para este especial de aniversario el momento que vive la capital regional y repasa todos los tópicos que ha debido enfrentar y adelanta cómo se está configurando la urbe del futuro en todos los planos.

Si algo quiere dejar en claro el alcalde de La Serena, Roberto Jacob Jure, es que la ciudad en ningún caso ha perdido el encanto. Es más. Asegura que cada día es elegida como la zona para vivir por su calidad y seguridad. La autoridad repasa cómo ha enfrentado estos cuatro años en el cargo y la manera en que ha estructurado su labor. Parte

destacando que ante todo, las festividades siguen estando pensadas en la gente. “Nos hemos dedicado exclusivamente a nuestra gente, la que sufre los atochamientos”.

-¿El ser alcalde de La Serena era como se lo imaginaba cuando estaba como concejal?

“Fue más difícil de lo que pensaba. Te encuentras con un montón de cosas que no conocías y que son burocrá-

ticas. Quieres hacer muchas cosas, pero te enfrentas con un camino largo para conseguir las. Hay que buscar recursos externos, porque los municipios administran deudas y en eso pierdes mucho tiempo. Grandes obras como el tema del estadio fueron tres años y eso impide ver los pequeños detalles de las personas que es lo que a mí me interesa”.

-¿Más que las obras le han interesado las personas?

“Claro, porque al final las grandes obras siempre se consiguen, pero igualmente está el recuerdo de un alcalde cercano que pudo solucionar problemas que para uno son pequeños, pero que para la gente son muy grandes. Es gente que no está pensando en un edificio, sino que en su dificultad, eso me llama más la atención”.

-¿No le complica que se sostenga que no concretó obras importantes y claves para la ciudad?

“No lo sé, y cuando uno hace las cosas por convencimiento, no está pensando en qué dirá la gente después, porque si estás pensando en eso, deberás preguntarle qué quiere para que después me recuerde. En la parte deportiva me recordarán porque logramos hacer un estadio hermoso donde tuvimos Copa América y un mundial sub-17. Inauguramos el complejo Los Llanos. Compramos la CCU, era impensado y muchos intentaron hacerlo, pero tuve la suerte de comprarlo. Es un proyecto que ya está caminando”.

-Se le critica que fueron muchos los recursos que se invirtieron y aún no hay nada...

“Es que no invertí, invirtió el Gobierno Regional. No me costó un peso y de hecho la gente sabe que eso está licitado y se está haciendo el diseño y que durará siete meses y después pediremos los recursos para hacer la ejecución. No es fácil, lo que pasa es que hay que licitar y hacer un montón de cosas”.

-Hay quienes miran Coquimbo, donde ya se está levantando...

“Sí, pero ellos tenían el terreno y todo, pero nosotros tenemos una hectárea y media en el corazón de La Serena y ahí vamos a refaccionar un edificio patrimonial y haremos uno nuevo, lo que tampoco es fácil. En nuestro caso, conservaremos todos los edificios de la CCU y no botaremos nada. Tendremos un museo al aire libre para que la gente lo recuerde, eso patrimonialmente tiene un

tremendo valor. Lo que me preocupa más es empezar”.

-¿Está consciente de que a nivel nacional al alcalde de La Serena se le exige mucho la concreción de obras?

“Es que eso está consolidado, hoy día no hay terreno donde meter nada más. Por ejemplo, la Avenida del Mar está consolidada y de por sí se vende sola. Lo mismo que el sector de San Joaquín y un gran crecimiento en Las Compañías. Igualmente se está poblando el sector de Antena. Estamos preocupándonos de todos los sectores. Pero la verdad es que La Serena es una ciudad con un crecimiento estable a todo nivel. En lo turístico y ahora estamos peleando por tener un barrio industrial que está casi listo y es de un particular. Entonces, hay grandes cosas que están por hacerse y licitarse y que se verán en algún momento, pero había que empezarlas”.

LA RECUPERACIÓN DE UN ÍCONO

Igualmente el alcalde Jacob coloca énfasis en el estudio de mejoramiento del Faro, “que es el gran ícono de La Serena



Para el alcalde Jacob un logro importante fue haber recuperado el antiguo puente fiscal como paseo peatonal, ciclo vía y para la locomoción colectiva menor que viene de Las Compañías.

“Terminemos lo que hay, pero no nos descuidemos de la gente. Ese es mi sello personal, aunque no digo que me descuido de los demás proyectos”,

y que la gente reclama por su abandono y le echa la culpa al alcalde. Pero los proyectos están y se esperan las iniciativas de Obras Portuarias en lo que es la protección. Hoy está listo el diseño del Faro, pero si viene una marejada grande me botará todo. Es por ello que se está esperando tener ambos proyectos listos para poder hacer un solo trabajo para que no se pierdan los otros. Es por ello que el proyecto

está encaminado y están los dineros. Igualmente tenemos la tercera etapa del proyecto de la Avenida de Aguirre que se ha demorado no por problemas nuestros y el próximo año terminaremos desde la Avenida del Mar hasta El Faro su remodelación. Entonces, hay cosas y otras que están por venir. Por ejemplo, el enlace de Amunátegui con la pasarela del Líder, que vale 48 mil millones de pesos y el

próximo año se licita. Viene la concesión de la carretera de El Panul hasta la estación de Ferrocarriles, que permitirá eliminar los semáforos y descongestionar. Son obras que están a punto y tienen sus tiempos. Estamos a punto de terminar el eje Cisternas que al principio ha provocado muchas molestias, pero quedará espectacular. Estamos licitando el Polideportivo de Las Compañías y terminar el centro cultural Pedro Aguirre Cerda en el sector Antena. A lo mejor no he publicitado tanto las cosas que se han hecho. Se han concretado 23 sedes comunitarias que le han dado dignidad a las juntas de vecinos y los adultos mayores. Son pequeñas obras, pero que le dan identidad al entorno y que prestigian a los dirigentes sociales”.

-¿La gran deuda histórica de La Serena han sido terminar con los atochamientos?

“Aver, hablar de atochamiento vehicular en La Serena es hablar de congestión en Chile, o sea tampoco es potestad sólo de La Serena”.

-¿Pasaría por la comodidad de la gente o las calles queda-

ron obsoletas?

“Lo que pasa es que hoy día la gente tiene dos o tres vehículos. No existen los autos viejos. En La Serena tenemos 90 mil vehículos, Coquimbo tiene 50 mil y poseemos la misma cantidad de habitantes. Es por ello que cada uno busca llegar a la puerta donde va, aunque dé 50 mil vueltas. Es un tema que no es fácil de terminar. Las vías exclusivas no sé cuánto ayudarán, pero los autos por alguna parte tienen que salir. Ya se está estudiando el nuevo puente para Las Compañías, que es una apuesta que realicé desde el principio. Se demorará siete años, pero partimos. Se invirtieron 300 millones de pesos y se comenzó el estudio de prefactibilidad. Entonces, hay cosas que se están empezando y que son importantes. Igualmente tenemos el parque inclusivo en el sector de Alberto Arenas con Los Perales que es un tremendo parque, que cuesta 2.800 millones de pesos. Hay proyectos, pero todo depende de los dineros que entregue el Gobierno Regional. No estamos en un momento bullante y eso hay que reconocerlo, pero he logrado conseguir dineros

INACAP La Serena saluda a los habitantes de la ciudad de La Serena en su

n° 472 Aniversario

Esperamos seguir trabajando conjuntamente, aportando de esta forma al desarrollo y fortalecimiento de nuestra capital regional.

¡Felicidades!

INACAP

externos por más de 3 mil millones de pesos”.

-¿No es que no tenga proyectos?

“Hay proyectos, lo que pasa es que uno no se puede volver loco aumentando una cartera de iniciativas si aún no se han podido sacar adelante las que están hacia atrás. Por ejemplo, el Mirador de la Larraín Alcalde. Hay propuestas que están pendientes. Es por ello que no le vendamos humo a la gente porque no es bueno. Terminemos lo que hay, pero no nos descuidemos de la gente. Ese es mi sello personal, aunque no digo que me descuido de los demás proyectos”.

OPCIÓN LABORAL

-Igualmente se ha sido criticado la proliferación de los ambulantes en el centro de La Serena y se le cuestiona a usted que habría sido demasiado permisivo...

“Son los que están con permiso y no son más de ocho o diez y están en un solo lugar, todos los demás son ilegales. La mayoría no son de acá, pero lo que no quieren entender es que si no tengo presencia de



El alcalde Jacob destacó que frente a la inquietud de la comunidad respecto a lo que se hará entre los dos puentes, están a la espera del proyecto que consolidará el Serviu.

Carabineros en el centro yo con mis inspectores no puedo hacer nada, aunque este tema ha mejorado, pero ellos están más organizados que nosotros, por eso hay que ser muy inteligente en las medidas que adoptes”.

-¿Ha existido debilidad en la entrega de permisos, los que se dice que han entregado hasta en la Plaza de Armas y la Avenida del Mar?

“A ver, la gente tiene derecho a trabajar, pero en forma ordenada y con los

permisos que corresponden. Hay gente que reclama por las ferias de la plaza”.

-O los carros de la Avenida del Mar en el verano...

“Bueno, ahí no tuvimos una buena experiencia. Tengo que reconocer que los carros full truck no se ajustaron a lo que le pedimos como limpieza o los bidones de gas no podían estar a la vista. El transformador metía mucha bulla y molestaba a los vecinos y no lo quisieron entender,

por eso hoy día tengo paralizados esos permisos en la Avenida hasta no hacer un estudio. Era muy lindo, pero la gente no cumple o hay que buscar una ubicación donde no molesten a los residentes porque hay que pensar en todos. Doy oportunidades de trabajo, porque tampoco le puedo cerrar la puerta a todo el mundo, pero también hay gente que reclama por todo. Que si das trabajo, reclaman y si no das trabajo, también”.

ESCRIBIR LAS PÁGINAS EN BLANCO

-¿Han pensado reestudiar la fundación de La Serena con los impactantes hallazgos en Las Compañías?

“Sí, ahí debe haber un museo al aire libre. Yo lo voy a pelear. Me imagino que eso debiera estar protegido con unas estructuras de vidrio donde la gente lo puedan visitar porque hay 26 hectáreas que están en las mismas condiciones. Ese hallazgo es realmente maravilloso e histórico. Es escribir las páginas que están en blanco de la historia”.

-¿Hay un plan definido?

“Hoy día el tema está en manos del Consejo de Monumentos Nacionales”.

LA UNIÓN DEL BORDE RÍO

-¿Pensó que se extendería tanto el borde río con los edificios hacia Las Compañías?

“La verdad es que no puedes parar la construcción, esto es un boom y mientras cumplan con todo lo que se les pide no me puedo negar. Hoy día el río no divide, sino que une”.

-También hay que reconocer que al lado del cementerio se siguen construyendo casas de muy buen nivel...

“Es que hoy día la gente está buscando todos los terrenos. Lo que antes te parecía muy lejos, hoy día está a la mano. Cuál es el sueño de la gente, la casa propia. Hay comités que han esperado por años y hay que buscar terrenos”.

-En el borde río, ¿cuál es su sueño?

“En ese territorio siempre pensé consolidar campos deportivos, pero no lo podemos concretar porque no sabemos si el Serviu hará o no el proyecto del gran parque urbano”.

#LaSerena472




La Serena





Cumplimos 472 años y nos llena de orgullo ver que hemos trabajado juntos para hacer de La Serena una mejor ciudad, sin perder esa esencia e identidad que nos caracteriza. Le envío un afectuoso abrazo a cada uno de los serenenses y los invito a cuidar lo que tenemos que es único, porque La Serena es nuestra ciudad, tu ciudad.

Feliz aniversario!

Roberto Jacob Jure
Alcalde de La Serena
y Concejo Comunal





INFRAESTRUCTURA Y RESCATE DE LA HISTORIA



Las propuestas inconclusas que penan a La Serena

➔ Si bien la comuna de La Serena avanza para su desarrollo en una serie de materias, existen iniciativas que por años buscan ser concretadas y que por distintos motivos no logran este objetivo.

La postergación de importantes proyectos se da en varias comunas del país y La Serena no es la excepción, donde en la retina existen propuestas que buscan por un lado rescatar la importante historia local, pero también avanzar hacia el progreso en infraestructura pública y temáticas como la cultura y el turismo.

Caso emblemático es una iniciativa del municipio serense que desde hace tiempo se busca ejecutar. Hablamos de la construcción de un edificio que reúna a todos los departamentos edilicios en un solo recinto, agregando el postergado rescate del casco histórico y de las obras que dan cuenta de su patrimonio arquitectónico, como la antigua Portada y el Faro. Se suma a ellos

el Teatro Regional, que desde su propuesta inicial no tiene avance alguno.

¿En qué están las importantes propuestas que cambiarían la cara a la ciudad de los campanarios?

La respuesta la entregaron las principales autoridades regionales y comunales, además de entendidos en la importancia de preservar la historia e infraestructura.



El Faro comenzó su construcción el año 1951, durante la ejecución del Plan Serena, y en 1953 fue entregado al alcalde de La Serena, Juan Cortés Alcayaga.

¿Y LA PORTADA HISTÓRICA?

Durante el periodo colonial, La Serena enfrentó el constante temor a ser asaltada por piratas que navegaban por las costas del Pacífico. Por esa razón se tomaron medidas para resistir ataques y se comenzó a amurallar la ciudad, lo que sólo inicialmente se logró en el acceso sur, y en la intersección de las calles Balmaceda con Amunátegui.

Según el texto “La Serena patrimonial, su historia desconocida”, allí, en el año 1798, se construyó una gran portada de acceso a la ciudad, que pasó a ser el inicio del camino hacia Coquimbo y sobre la cual se puso el escudo de armas de la ciudad, que hoy se exhibe en el frontis de la municipalidad de La Serena, por calle Prat. Esta obra hoy desaparecida se busca reconstruir en el mismo lugar y ya se avanza en aquello.

“Recuperar la portada histórica de La Serena es un proyecto muy importante en la línea de ir generando hitos urbanos en la ciudad que es turística, que demuestre su historia, patrimonio e idiosincrasia”, manifestó Erwin Miranda, seremi de Vivienda y Urbanismo, respecto a la iniciativa que trabaja la Secretaría de Comunal de Planificación del municipio serense y que requiere de \$400 millones para su concreción. Según afirmó el alcalde de La Serena, Roberto Jacob, el proyecto está concluido y a la espera de financiamiento.



Agroplastic
soluciones para todo

Envía un cordial saludo a la ciudad de

La Serena

a todas sus autoridades, habitantes y distinguidos clientes al conmemorar su

472
Aniversario



Sucursales:
Vicente Zorrilla N° 835 - La Serena
Antofagasta N° 331 - Ovalle
Cienfuegos N° 301 - La Serena

Contactos:
51 2222189 / 51 32221421

www.agroplastic.cl
agroplastic@tie.cl



UN ÍCONO QUE SE DETERIORA

El reconocido Faro Monumental de La Serena es hasta hoy un ícono de la capital regional, pero lamentablemente los efectos del paso de los años y el accionar del mar han ocasionado en su estructura una serie de daños que hacen urgente ejecutar un plan de reconstrucción y mejoramiento, que se persigue concretar desde hace años, sin ver la luz.

Lo anterior, supeditado a que este símbolo de la ciudad en el año 2010 fue declarado Monumento Nacional, y a la falta de un proyecto concreto que permita su íntegro rescate, que hoy además exige de una serie de medidas para mitigar posibles efectos de marejadas y un eventual tsunami en su estructura.

Recordemos que el Faro comenzó su construcción el año 1951 durante la ejecución del Plan Serena, y en 1953 fue entregado al alcalde de La Serena, Juan Cortés Alcayaga. Ya en el año 1985, el comandante en Jefe de la Armada hizo entrega del Faro como recurso turístico para la ciudad, y al año siguiente se entregó oficialmente a la municipalidad, haciéndose cargo de su mantenimiento. Desde allí a la fecha, su remodelación no se ha concretado.

Pero esto podría cambiar a partir del mes de octubre próximo, cuando se inicie el diseño de ingeniería y arquitectura de las obras para su protección costera que requieren de 4 mil millones, lo que permitirá dar paso al anhelado y necesario proyecto de conservación, que proyecta un costo de mil millones de pesos.

Sobre ello habló la seremi de Obras Públicas, Mirtha Meléndez, quien aseveró que “antes que cualquier mejora, se deben realizar obras de protección costera que ejecutará Obras Portuarias. Esto porque el Faro tiene problemas estructurales en este momento, y con las marejadas se puede ir debilitando más”, precisó.



A LA ESPERA DEL EDIFICIO CONSISTORIAL

Desde hace años en La Serena se busca concretar la construcción de un edificio municipal, que permita reunir en un solo recinto a la serie de departamentos y servicios que están esparcidos por distintos puntos, acarreado esto inconvenientes para la ciudadanía y los mismos funcionarios, además del costo que significa el arriendo de inmuebles que permitan suplir la carencia de infraestructura.

Si bien fue en octubre del año 2013 cuando el Consejo Regional aprobó recursos por más de \$4 mil millones para avanzar en el proyecto del “Edificio Consistorial de La Serena”, destinados a la compra de los 15 mil m² de terrenos y exinstalaciones de la Compañía de Cervecerías Unidas (CCU), ubicado en la zona centro, y también para iniciar el diseño del edificio municipal. Sólo este 2016 recién se consolidaron avances en esta propuesta que espera por ser concretada.

Para ello, la propuesta de diseño la trabaja la consultora Plan Arquitectos Ltda., y considera la conservación de las construcciones más antiguas y la reutilización del antiguo edificio que da hacia calle O'Higgins, más la construcción de dependencias por calle Colón; incluyendo esto una explanada abierta a la ciudadanía al interior de los terrenos.

Estos son sólo algunos aspectos del plan maestro para transformar al exedificio de la C.C.U. en el nuevo consistorial de la comuna de La Serena. Y es el alcalde, Roberto Jacob, quien anhela ver el inicio de la gran obra que aún requiere

de financiamiento definitivo desde el Gobierno Regional, en lo cual hoy señala estar bregando.

“Nadie pensaba que íbamos a comprar este edificio que costó más de \$4 mil millones, pero hoy vemos cómo se adjudicó el diseño del proyecto que estará concluido en el plazo de un año. Posterior a ello debemos gestionar los dineros ante el Gobierno Regional por sobre los \$20 mil millones, y vamos a exigir nuestro derecho, tal cual otras comunas”, señaló Jacob.

El edil consignó además que el edificio municipal conservará gran parte de su estructura actual, ya que integra el patrimonio industrial existente. Incluso, al estar situado en la zona centro de la ciudad, se habilitará un área para estacionamiento subterráneo y consolidar un bulevar. “Todo en beneficio de nuestra ciudadanía y funcionarios”, consignó el alcalde serenense.

El intendente regional, Claudio Ibáñez, resaltó que el GORE apoyó la adquisición del terreno y ahora el financiamiento para el diseño, “del Plan Maestro para la zona de la ex fábrica CCU, y así definir el detalle de lo que el municipio y la comuna requieren. La empresa encargada del trabajo tendrá el diseño concluido en un plazo de 250 días, el que abordará un diagnóstico a la manzana de 15 mil m², hasta el proyecto definitivo de los edificios que recibirán a los departamentos municipales. Esta la disposición del gobierno a concretar este proyecto”, señaló.

Actualmente, la empresa trabaja en el diseño del edificio, el cual fue conocido por las autoridades comunales.

Donde por décadas funcionó la CCU y antiguamente la fábrica Floto, se erigirá el flamante edificio municipal.



OVCO
INMOBILIARIA

PORTAL LA FLORIDA
DEPARTAMENTOS

FELICIDADES
LA SERENA **472**
AÑOS

Junto al símbolo de la ciudad, celebramos y aplaudimos con nuestros clientes, proyectos y toda la comunidad serenense este nuevo aniversario.

WWW.OVCO.CL | CALIDAD · EXPERIENCIA · SERVICIO



EL DIFUSO RESCATE DEL CASCO HISTÓRICO

La Serena es la segunda ciudad más antigua de Chile y de ello da cuenta su arquitectura y conformación, que se consolidó durante la ejecución del Plan Serena originado entre 1948 y 1952, proponiendo un rescate de su patrimonio material y un renacimiento colonial.

Es así como hoy se puede identificar con claridad la zona reconocida como casco histórico de la ciudad de La Serena que posee más de 170 hectáreas de extensión, entre las calles Pedro Pablo Muñoz, Castro Justo Donoso, Cirujano Videla y Amunátegui, y dentro de la cual se encuentra uno de los barrios más antiguos del país, en el sector de calle Almagro.

No obstante, la conservación de este perímetro, con el correr de los años, no se puede abordar efectivamente aun ante el visible deterioro de varios sectores que lo componen. Esto al estar supeditados por las restricciones que posee la Ley 17.288 y que rige cualquier intervención ante la denominación de Zona Típica.

Así, toda intervención que se realice en esta zona debe contar con la aprobación del Consejo de Monumentos Nacionales que se apega irrestrictamente a la norma existente, limitando la acción que desde el municipio o el gobierno se pueda realizar para toda la mantención y mejoramiento del casco histórico.

“Es complicado mantener al casco histórico, sobre todo porque hay barrios muy antiguos y donde muchas personas no tienen las con-



En áreas como calle Colón y Almagro, el deterioro de sus inmuebles es evidente.

diciones económicas para restaurar bajo la normativa de monumentos nacionales. Por eso nadie se atreve a invertir y a construir en el centro; pero se debe avanzar en una propuesta y mecanismo para su conservación, junto con el Consejo de Monumentos Nacionales”, señaló el edil de la Serena, Roberto Jacob.

Si bien lo señalado es efectivo, desde el Colegio de Arquitectos de La Serena ven la temática bajo

otro prisma. Su presidente, Luis Viada, sostiene que la preservación del casco histórico se viene haciendo cada día y no tiene fecha de término, “pero se trata de una actitud frente al patrimonio, más que un proyecto. En definitiva, su desarrollo tiene tiempos de ejecución mayores que cualquier proyecto en otros sectores de la ciudad, y lo importante es que finalmente se puedan armonizar con el entorno y sean un

Estrella Alpina®

SHOES & COMPLEMENTS



AlpeSport



Dalbosco



SALUDAMOS
A LA CIUDAD DE
LA SERENA
POR SU
ANIVERSARIO N° 472

FELICIDADES!!!





Laboratorio Clínico
SANTA MARIA

EQUIPO HUMANO Y TECNOLÓGICO A SU SERVICIO

ATENCIÓN

- Fonasa
- Isapres
- Particulares
- Domicilios

VENTA DE BONOS LABORATORIO

- Fonasa
- Cruz Blanca
- Consalud
- Colmena
- Masvida
- Vida Tres
- Banmédica
- Fundación

OTROS CONVENIOS:

Isapre San Lorenzo



LA SERENA: Edificio Santa María - Edificio Fleming - Las Compañías - La Florida

COQUIMBO: El Llano - Tierras Blancas - Sindempart - CEMCO

TOMA DE MUESTRAS EN CEMCO
COLO COLO 580 - COQUIMBO - FONO: 2 483921

- PAGO CON TARJETAS COMERCIALES
- PAGO CON TARJETAS BANCARIAS
- PAGO CON RED COMPRA

SALUDAMOS A LA CIUDAD DE LA SERENA EN SU 472° ANIVERSARIO

Consulte por los resultados de exámenes por Internet

2550152 www.laboratoriosantamaria.cl



El mejoramiento del casco céntrico ha sido lento y con polémica, sobre todo por el tipo de construcción que se ha levantado en los últimos años.

referente para toda la población”, argumentó.

Así, el arquitecto asevera que La Serena debe crecer respetando el patrimonio y el pasado inculcando esta visión, “junto a seguir manteniendo el sitio de las ciudades con la mejor calidad de vida a nivel nacional”, remarca.

Daniela Serani, directora del Consejo de la Cultura y Las Artes de la Región de Coquimbo, posee una similar visión. Cree que todos deben avanzar en rescatar el patrimonio tanto material como inmaterial, “pero incorporando la visión de la ciudadanía. Sin embargo, para ello hay que concientizar a la comunidad y darles el sentido de valoración de tener a la segunda zona típica más grande del país, lo que inicia a partir de un programa educativo, y es en lo cual estamos ayudando”, aseguró.

TEATRO REGIONAL: AL DEBE CON LA CULTURA REGIONAL



Otra postergada iniciativa que se ejecutaría en la ciudad de La Serena y que además es objeto de varios debates, explicaciones, discusiones y análisis, es el teatro regional. La carencia de este espacio que desde hace años demandado por diversos representantes de las expresiones artísticas locales claramente nos deja en desventaja a la hora de esperar recibir un espectáculo de nivel mundial.

Y fue en enero del año 2012, cuando el expresidente Sebastián Piñera anunció un proyecto para construir el teatro regional en el sector del Espejo de Agua de La Serena, y frente al Parque Pedro de Valdivia. La obra de Holmes Labbe Portuguesis Spichiguer-Arquitectos ganó el diseño de esta iniciativa que se proyectaba en 7 mil metros cuadrados, con un auditorio principal con más de mil butacas y una segunda sala con 300 butacas.

Pero el tiempo pasó y no hubo novedades. Ya en el año 2013 se explicaba que el proyecto desarrollado por el Ministerio de Obras Públicas (MOP), el Gobierno Regional y el municipio de La Serena, presentó problemas



Mientras se espera la concreción del nuevo teatro regional, el sector del Espejo registró una nueva intervención artística, como una manera de acercarlo a la gente.

en su inversión y que el presupuesto de cerca de \$8.800 mil millones no fue suficiente; por lo que fue solicitado un aumento considerable

para llegar a los \$13 mil millones, considerando que el terreno escogido en el sector Espejo de Agua requiere de un sistema de eliminación de aguas subterráneas, lo que conlleva trabajos adicionales en el suelo. Así, el proyecto se paralizó.

No obstante, en la actualidad se busca concretar la construcción de un teatro regional, pero con una serie de adecuaciones al proyecto inicial. Así, su diseño se encuentra terminado, pero si bien es una necesidad importante, dado el contexto económico que se enfrenta a nivel internacional e interno, representa una alta suma para la ejecución de las obras.

“Se están estudiando cuáles serían las gestiones más apropiadas para implementar estas medidas y ejecutar el proyecto, dado que implica la firma de nuevos convenios mandatos entre el GORE, lograr el apoyo de los consejeros regionales, el Consejo de la Cultura y el Ministerio de Obras Públicas. Pero es una obra que merece no sólo La Serena, sino también toda la Región de Coquimbo, porque la cultura también es un eje estratégico del desarrollo local”, consignó al respecto el intendente regional Claudio Ibáñez.



+ En este día especial saludamos afectuosamente a la ciudad de La Serena y a toda su gente en su aniversario

¡Muchas felicidades!

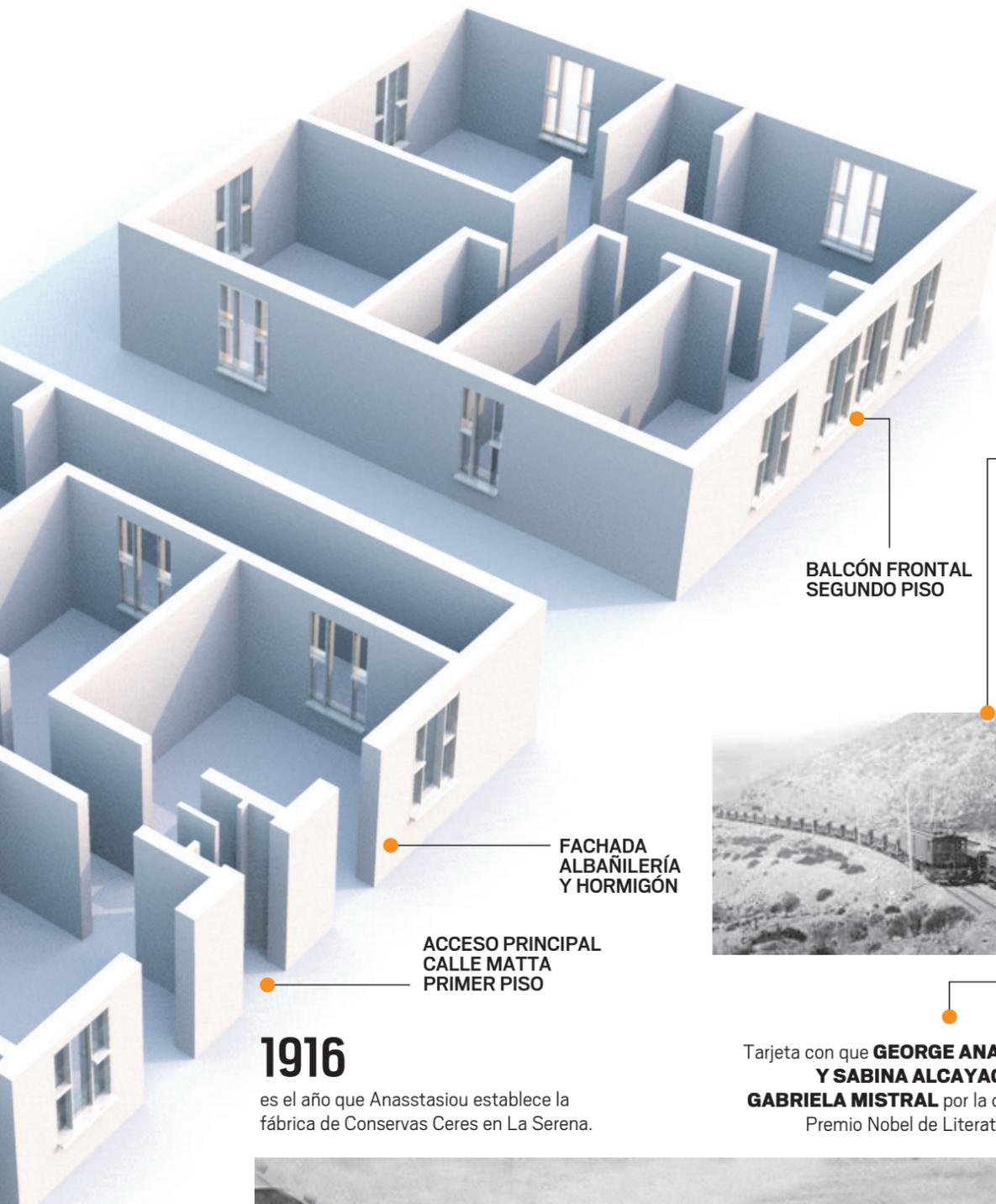


Personaje

George Anastassiou fue un ingeniero griego que a fines del siglo XIX se encontraba enrolado en un proyecto de construcción de líneas férreas en África y que entonces jamás imaginó que una

ciudad en el límite del desierto chileno lo recibiría. Esa ciudad era La Serena. Anastassiou viaja a Sudamérica teniendo a Perú como destino, también para supervisar el tendido de líneas férreas. En el barco conoció a la

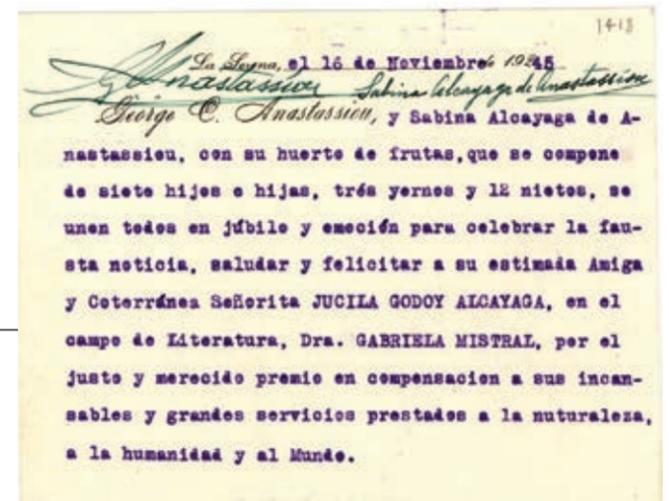
chilena Sabina Alcayaga, quien regresaba de París. Ambos se enamoraron y el viaje culminó en Coquimbo. Se casaron y tuvieron siete hijos. Vivieron en La Serena y en el valle del Elqui, en tierras de la familia de Sabina.



El matrimonio de **GEORGE ANASTASSIOU Y SABINA ALCAYAGA** tuvo siete hijos, tres hombres y cuatro mujeres y una gran descendencia, treinta nietos y cuarenta bisnietos.



Llegado a la ciudad de La Serena, George Anastassiou, debido a su experiencia, trabajó hacia 1916 en la construcción de la **LÍNEA DE FERROCARRIL** que unía la mina de El Tofo con el puerto de Cruz Grande, propiedad de la compañía norteamericana Bethlehem Steel Co. También se menciona que administró la "Pulpería" en el mineral.



Tarjeta con que **GEORGE ANASTASSIOU Y SABINA ALCAYAGA** saludan a **GABRIELA MISTRAL** por la obtención del Premio Nobel de Literatura en 1945.

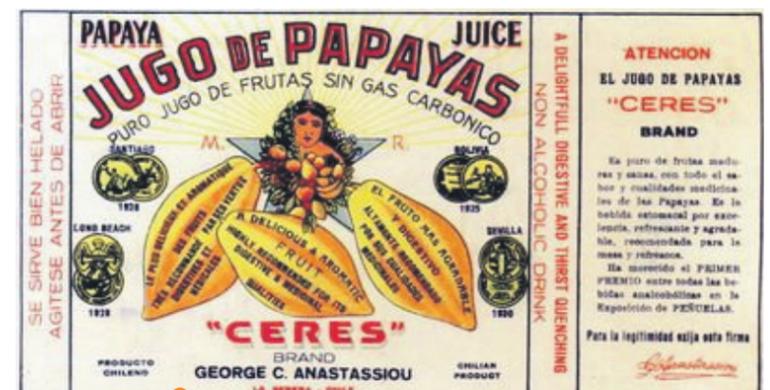
1916

es el año que Anastassiou establece la fábrica de Conservas Ceres en La Serena.

Anastassiou destacó por ser un emprendedor y visionario. Tras asentarse en la zona, el matrimonio abrió una de las primeras operaciones de enlatado de frutas en La Serena, utilizando como materia prima uno de los frutos más característicos de la zona, **LA PAPAYA**. La fábrica de conservas y punto de venta se encontraba en un terreno directamente adyacente a la actual Casa Anastassiou.



CASA ANASTASSIOU



Etiqueta de **JUGO DE PAPAYAS "CERES"** uno de los productos que ofrecía Anastassiou en sus negocios.

CRECIMIENTO URBANO



Los proyectos de infraestructura que se vienen para la capital regional

➔ Para potenciar el desarrollo vial, se planea la construcción de un paso bajo nivel en la Avenida Francisco de Aguirre y conectar con doble vía a La Serena y Coquimbo a través del Eje Cisternas. En materia de turismo y recreación destacan iniciativas como la ciclo vía entre Avenida del Mar y la Costanera, la reposición del Faro y un hotel

El crecimiento demográfico en la comuna de La Serena ha sido explosivo en los últimos años y se proyecta que siga su tendencia alcista. De hecho, se estima que la ciudad de los campanarios y Coquimbo se convertirán en la próxima década en la primera zona metropolitana del norte de Chile y la quinta a nivel nacional, con más de 514 mil habitantes. Cabe destacar que actualmente, ambas comunas suman más de 412 mil habitantes (Precenso 2012), lo que habla de una media

de por sobre 10 mil personas que llegan cada año a la conurbación a establecerse de manera definitiva. Es más, según cifras publicadas en el informe "Plan Regional de Gobierno 2014-2018 Región de Coquimbo", la conurbación concentraba en el censo de 2002 casi un 54% de la población regional y según las proyecciones del INE, al año 2020 concentrará un 65% de la población de la región, aproximadamente 537.649 habitantes.

Ante esta tendencia de crecimiento demográfico, se ha

hecho necesario que se planteen soluciones en materia de infraestructura pública que puedan aminorar los impactos que esto podría provocar en el urbanismo y la población. El enfoque estará puesto principalmente en las obras viales, como el paso bajo nivel Francisco de Aguirre, el Eje Cisternas y el cuarto puente en Las Compañías, así como también en mejorar los sistemas de transporte público, con la construcción de ciclo vías e incluso se proyecta la habilitación de un moderno tranvía.

PASO BAJO NIVEL FRANCISCO DE AGUIRRE

Este proyecto de infraestructura ha sido ampliamente esperado en la capital regional, pues daría solución a uno de los puntos más conflictivos en materia de tránsito. Tendría un costo de 50 mil millones de pesos y se extenderá desde el sector de la antigua estación de trenes de La Serena hasta calle Huanhualí.

Tendría un costo de 50 mil millones de pesos y se extenderá desde el sector de la antigua estación de trenes de La Serena hasta calle Huanhualí.

Entre otras obras, incluirá además otro paso nivel en calle Juan de Dios Pení. En el caso de las avenidas Amunátegui y Huanhualí, el tránsito será sobre nivel. A esto se adicionan obras para construir pasarelas peatonales y una ciclovía.

Según indicó hace algunas semanas la seremi de Obras Públicas, Mirtha Meléndez, ya se terminó el 100% del diseño de esta obra, por lo cual se calcula que se podrían iniciar los trabajos durante el 2018. “En

este momento estamos esperando algunas observaciones que realizó Sectra (Secretaría de Planificación de Transporte) a las cuales ya se les dio respuesta. Una vez terminado eso, ya queda esta etapa cerrada, pero lo más importante es que ya se pasó este proyecto a concesión”, manifestó la autoridad.



EJE CISTERNAS

El proyecto completo del Eje Cisternas se extenderá desde Amunátegui, en La Serena, hasta Sindempart en Coquimbo y es considerado una de las iniciativas viales más importantes que se han desarrollado en la conurbación en los últimos 20 años. Implica tres etapas, cuyo plazo de ejecución fue fijado hasta el año 2018. Se traducirá en la construcción de 18 kilómetros de doble vía entre La Serena y Coquimbo, con una inversión estimada de 32 mil millones de pesos. Contará con una ciclovía en toda su extensión.

La primera de estas etapas, de 9 kilómetros, se inició en agosto de 2014 y es ejecutada por la empresa Trébol. A la fecha registra un 95% de avance y consideró la construcción de una nueva rotonda en Avenida Amunátegui, además de obras civiles en el tramo que se extiende desde esta última hasta Los Lúcumos. En este sentido, se intervinieron la Avenida Cisternas y las calles Gabriel González Videla y Juan Ross de Edwards. La inversión total se calcula en 15 mil millones de pesos.

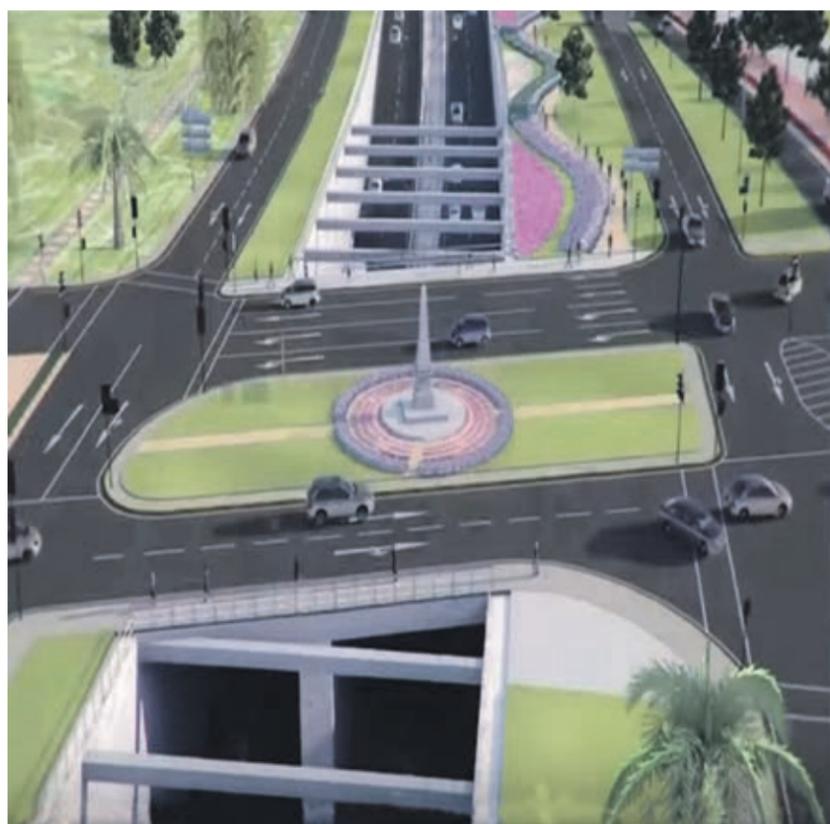
Según detalló el seremi de Vivienda, Erwin Miranda, se espera que los trabajos culminen en diciembre de este año, calzando precisamente con el inicio de la segunda etapa.

Esta segunda etapa, en tanto, ya fue adjudicada a la Constructora e Inversiones Vital Ltda. y ahora sólo está a la espera de la toma de razón de la Contraloría para iniciar su construcción. Contará con una inversión de 7.800 millones de pesos y se iniciará desde la calle los Lúcumos (por calle Gabriel González Videla y Cisternas) y se extenderá hasta el atraveso de Avenida Balmaceda, en el sector de Alto Peñuelas.

Entre otras obras, considera la construcción de una nueva rotonda en Avenida Cisternas que unirá el tránsito que proviene de esta Avenida y desde Gabriel González Videla. En adelante, se transformará en una vía con 4 pistas (dos por cada sentido), mientras que la ciclovía pasará por el eje central. Además, se levantará un paso sobre nivel en el atraveso de calle Balmaceda.

A la fecha registra un 95% de avance

y consideró la construcción de una nueva rotonda en Avenida Amunátegui.



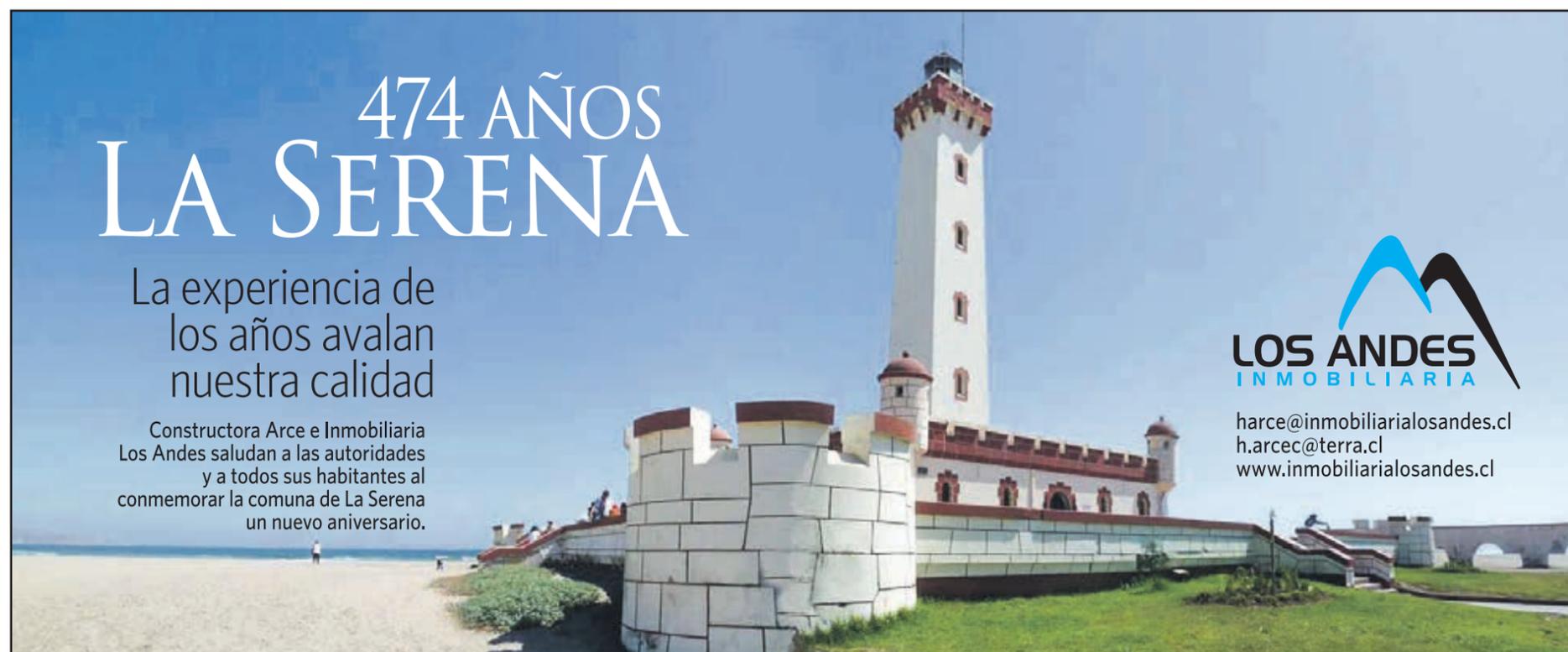
474 AÑOS LA SERENA

La experiencia de los años avalan nuestra calidad

Constructora Arce e Inmobiliaria Los Andes saludan a las autoridades y a todos sus habitantes al conmemorar la comuna de La Serena un nuevo aniversario.

LOS ANDES
INMOBILIARIA

harce@inmobiliarialosandes.cl
h.arcec@terra.cl
www.inmobiliarialosandes.cl



CICLOVÍAS INCLUSIVAS EN AVENIDA DEL MAR

Será una iniciativa inédita en Chile. Se trata del proyecto "Ciclovía inclusiva", que pretende conectar la Avenida del Mar y la Avenida Costanera (sin interrupciones) en un tramo de 10,2 kilómetros.

La innovación que propone es que este circuito tendrá un ancho de 3 metros (1,5 metros en cada sentido) de manera que permita el desplazamiento no sólo de las bicicletas tradicionales, sino que también de los móviles habilitados para personas en situación de discapacidad.

Además, la iniciativa incluye el mejoramiento del paseo peatonal. Para ello, se considera pavimentarlo completo nuevamente en hormigón, con características antideslizantes. Otra de las innovaciones es que se habilitará, en toda su extensión y contigua a la ciclovía, una guía táctil para discapacitados visuales. Asimismo, incluirá otros elementos que contribuirán al acceso universal, como mobiliario urbano y bebederos de agua especialmente dispuestos para personas que se desplazan en silla de ruedas. También ellos contarán con estacionamientos especialmente acondicionados y con accesos hasta la playa.

Según informó el Ministerio de Vivienda, el presupuesto estimativo para la ejecución de las obras en el tramo completo (Avenida del Mar y Costanera) es de 2 mil millones de pesos, pero el seremi Erwin Miranda señala que esta cartera tomó la determinación de



2mil

millones es el presupuesto estimativo para la ejecución de las obras en el tramo completo (Avenida del Mar y Costanera)

dividir el proyecto en 5 etapas. La primera de ellas será un tramo de aproximadamente un kilómetro de longitud en la Avenida del Mar y que se extiende desde la Avenida Francisco de Aguirre (Faro Monumental) y la calle Los Nisperos. Los trabajos tendrán un presupuesto estimado del orden de los 357 millones de pesos.

"En la actualidad ya está listo el diseño, estamos realizando las gestiones para conseguir la recomendación favorable y los recursos que permitan su desarrollo, pero estimamos que estaría en ejecución durante el 2017", especifica la autoridad. Posteriormente, se van a ir

sumando las otras 3 etapas hasta el sector del Casino de Coquimbo. Pero cabe destacar que en el espacio comprendido entre el sector de Peñuelas y Playa Changa, tanto la infraestructura vial como las veredas y ciclovías sufrieron graves daños producto del tsunami ocurrido el pasado 16 de septiembre.

Por esta razón, se determinó que esta etapa sea la última en ser intervenida, pues el Ministerio de Vivienda iniciará su reposición una vez que concluyan los estudios que está desarrollando el Ministerio de Obras Públicas para la construcción de un muro verteolas.



UN NUEVO HOTEL A LA VISTA

La nueva infraestructura hotelera consiste en un edificio de 4 pisos y 108 habitaciones.

En el marco del proceso de expansión que la cadena AccorHotels desarrolla en el país, se anunció la construcción en la capital regional de un nuevo hotel tres estrellas de la firma Ibis, que será desarrollado por inmobiliaria Playa Mansa. Éste emplazará en un sitio que actualmente se mantiene eriazó en la Avenida El Santo, frente al terminal de buses.

La inversión para el proyecto se estima en 250 mil Unidades de Fomento (6.500 millones de pesos aproximadamente). Se trata de un edificio de 4 pisos con un pequeño zócalo, se proyectan 108 habitaciones e incluye más de 70 estacionamientos, un local comercial y un restaurante. Su ejecución se estima en al menos 18 meses.

JUNTOS

CELEBRAMOS EN ESTE LUGAR
LLENO DE MAGIA

EN ESTE ANIVERSARIO
*APROVECHA LOS DESCUENTOS ADICIONALES
— Y QUÉDATE A DISFRUTAR DE TODO EL CALOR DE LA SERENA —

ENTREGA INMEDIATA

OLIVILLO
DESDE U.F. 1.630
* PRECIO INCLUYE DESCUENTO
LA SERENA

NUESTRA UBICACIÓN

- 3 Dormitorios • Baño completo + Baño visitas
- A pasos de la playa • Barrio con áreas verdes
- Conectividad • A 7 minutos del centro de La Serena
- Centros comerciales • Colegios

* CONSULTA LOS DESCUENTOS EN SALA DE VENTA

San Pedro
Del
Mar

SALA DE VENTAS
SAN PEDRO DEL MAR
Av. Pacífico s/n Sector
Caleta San Pedro, La Serena.
Tel.: 51 / 2325822
Cel.: (9) 73784368

gpr.cl

BELLEZA & RELAJACIÓN

Saluda a La Serena en su

Aniversario

472 Ciudad de
Bellas Mujeres

@MatizChile

www.matiz.cl



REPOSICIÓN DEL FARO MONUMENTAL

El Faro Monumental es sin duda uno de los símbolos más representativos de la ciudad de La Serena, por lo cual la casa edilicia señala que como iniciativa municipal, es de suma importancia generar un plan de rehabilitación de este sector, recuperando tanto este monumento como sus espacios públicos aledaños.

En cuanto a su restauración, el municipio informó que el proyecto se encuentra terminado en su etapa de diseño, a cargo de la Dirección de Arquitectura-MOP como unidad técnica. La fecha de término del diseño fue en el mes de mayo de 2013, y se encuentra aprobado por el Consejo de Monumentos Nacionales, por tener la declaratoria de Monumento Histórico.

A la fecha aguarda para su concreción, pues se definió que se realizará en conjunto con un proyecto de construcción de defensas que aminorará el impacto de olas en caso de marejadas o tsunami, por lo que tendrá que esperar hasta que el proyecto de la Dirección de Obras Portuarias se encuentre finalizado en su etapa de diseño.

Este proyecto de defensas se encuentra en proceso de reformulación de los Términos de Referencia (TRD) por parte de la Dirección de Obras Portuarias-MOP como unidad técnica, para realizar el segundo llamado a licitación del diseño. Cabe señalar que en el segundo semestre del año pasado se realizó el primer llamado a

licitación del diseño, llegando sólo un oferente el cual sobrepasaba los montos disponibles para la etapa de diseño, quedando desierta la licitación.

Otra de las iniciativas que se están desarrollando en esta línea es el mejoramiento del paseo peatonal en la Avenida Francisco de Aguirre, entre Ruta 5 y Avenida del Mar. Este proyecto se encuentra terminado en su etapa de diseño, cuenta con el RS por parte de la Mideso, permiso de Edificación y aprobación del Consejo de Monumentos Nacionales. Sin embargo, está a la espera de su financiamiento, esperando iniciar su proceso de licitación durante el año 2016, con factibilidad financiera a partir del año 2017.

Abarca una superficie de 38.000 metros cuadrados aproximadamente, considerando cambios de pavimentos, mobiliario urbano, iluminación, mejoramiento de la plaza de los Poetas, explanada frente a la casa que fuera de Gabriela Mistral y frente al Faro entre otros.

La seremi de Obras Públicas, Mirtha Meléndez, destacó que se consiguieron los recursos "y este año vamos a licitar un proyecto de protección del Faro, consistente en enrocados y muros verteolares para su protección. Después de ello, se realizará un diseño de la remodelación y estructuración del ícono de La Serena, y es un proyecto que se concretaría en 4 años", concluyó.

A la fecha aguarda para su concreción, pues se definió que se realizará en conjunto con un proyecto de construcción de defensas que aminorará el impacto de olas en caso de marejadas o tsunami, por lo que tendrá que esperar hasta que el proyecto de la Dirección de Obras Portuarias se encuentre finalizado en su etapa de diseño.

LA ALTERNATIVA DE UN TRANVÍA

Pese a que aún está en etapa de estudios, dado el colapso que está experimentando la conurbación La Serena-Coquimbo en materia de tránsito vehicular, es un proyecto que cada vez ha ido cobrando más fuerza para su concreción. De hecho, el Ministerio de Obras Públicas le dio la categoría de "proyecto de interés público".

Inicialmente, se plantea que abarcaría desde Las Compañías hasta calle Aldunate en Coquimbo. Según informó la empresa internacional Sice (de capitales españoles), ya se están desarrollando los estudios, los cuáles se espera que estén listos a finales de 2017, para que se produzca el llamado a licitación.

La iniciativa de un tranvía es esperada con ansias, sobre todo por la comodidad que entregará.

El posible trazado definitivo aún no está definido, sin embargo estos estudios darán las directrices de cuáles serán las mejores alternativas. Lo que sí ya saben es que deberá partir desde Las Compañías y pasar por Francisco de Aguirre, Balmaceda y/o El Santo y terminar en calle Aldunate en Coquimbo.

Si los análisis dan un resultado positivo, se espera culminar con una licitación internacional, la cual, si se cumplen los tiempos establecidos, se concretaría el 2017. Con todo ello y si el llamado a licitación efectivamente se concreta el 2017, se estima que el tranvía podría estar operativo durante el 2019.

Entre sus características, los desarrolladores del proyecto destacan que contará con wi fi y está diseñado para personas con problemas de movilidad. Tendría también sistemas que marcan los tiempos exactos de viaje y unos sistemas de medios de pago que son de última tecnología, que evitan el fraude. Respecto de las tarifas, se proyecta que deberían ser muy similares a las que existen hoy para el transporte público de la conurbación.



EL ESPERADO CUARTO PUENTE PARA LAS COMPAÑÍAS

El alto crecimiento poblacional, sobre todo en el borde río y en el sector El Llano, hace urgente una nueva obra de conexión con el centro de la ciudad.

Los altos niveles de congestión que se generan en los horarios peak para ingresar desde Las Compañías hasta La Serena llevaron a las autoridades a plantear la idea de construir un cuarto puente que permita mejorar la conexión con este sector de la ciudad cada vez más densificado.

Preliminarmente, se propone su conexión

a través de la calle Rengifo en La Serena para empalmar con calle México en Las Compañías, de forma paralela al actual puente El Libertador. La intervención considera el mejoramiento de vías desde calle Viña del Mar en Las Compañías hasta calle Cantournet. Con ello se tiene una longitud de intervención aproximada de 3,5 kilómetros.

La iniciativa tiene como base el pre diseño definido en el estudio estratégico planteado por SECTRA en estudio del Sistema de Transporte Urbano actualizado al año 2012 (S.T.U). Como parte de los análisis, considera mejorar la accesibilidad a dicha vía desde sus entornos, además de facilitar los desplazamientos de peatones, ciclistas,

la gestión y operación de la locomoción colectiva y vehículos pesados.

El diseño requerirá una inversión de \$297 millones y se iniciaría el segundo semestre de este año. Estará culminado a finales de 2017. El monto total de inversión estimado para la infraestructura es de \$9 mil millones aproximadamente.

CLAUDIO IBÁÑEZ:



“La ciudad serenense es pieza clave dentro del prestigio nacional e internacional de la región”

➔ El intendente valora la importancia que posee este territorio, sobre todo a la hora de sus ventajas, como la calidad de vida y sus cualidades turísticas que la hacen un lugar privilegiado y punto de partida para visitar la zona entera.

La visión del intendente Claudio Ibáñez es que La Serena se está potenciando de manera significativa desde diversos ámbitos, sobre todo pensando en que en los próximos años será parte de una de las conurbaciones más importantes de Chile.

En entrevista para este especial, la autoridad regional

precisó que como Gobierno están coordinando una serie de acciones para afrontar los desafíos que se aproximan y también las necesidades actuales de la comuna.

Explicó que se está llevando adelante una de las carteras de proyectos de inversión pública más ambiciosas de los últimos años, con más de 873 mil millones de pesos sectoriales para financiar diversos proyectos

(ver recuadro de proyectos). Agregó que a esto se suman los 60 mil millones de pesos aproximadamente que disponen como Gobierno Regional, a través del Fondo de Desarrollo Regional, FNDR.

“Parte de esta inversión recae en La Serena donde vamos a concretar el nuevo Consultorio Emilio Schaffhauser. También

Inmobiliaria PY saluda a la ciudad de **La Serena** en su aniversario 472.

¡Muchas felicidades!



PROYECTOS LA SERENA

ENTREGA INMEDIATA
VENTA EN VERDE

LA ARBOLEDA

ENTREGA INMEDIATA

San Bartolomé

ENTREGA INMEDIATA
VENTA EN VERDE

Don Guillermo



INMOBILIARIA PY®

Sala de Ventas:

La Serena-Coquimbo:
Las Rojas Poniente 1625.
Fonos: (56-51) 222 9815 - 221 7313



*Paga con tarjeta tu pie hasta en 18 cuotas precio contado. Consulta en sala de ventas por proyectos asociados al pago en 18 cuotas.

Para mayor información visita:

PY.CL

estamos avanzando en el proyecto del Centro de Diagnóstico CDT y terminamos la doble vía La Serena-Vallenar. Asimismo, entregamos los recursos para la compra del terreno y elaboración del diseño del nuevo edificio consistorial, y no olvidemos la Biblioteca Regional, la más moderna de Chile, construida en regiones. El proyecto de un cuarto puente para el sector de Las Compañías. Allí mismo estamos construyendo el Parque Lambert para brindar un nuevo espacio público. El Eje Cisternas, cuya segunda etapa comienza a fines de este año y permitirá mejorar la conectividad hacia Coquimbo, entre otras iniciativas”.

¿Cuanto ayuda el sello de La Serena para el prestigio de la región?

“La Región de Coquimbo se construye entre todos y todas. Somos una zona que tiene una rica diversidad, marcada por la calidez humana de nuestros habitantes y nuestros atractivos naturales. La Serena es pieza clave dentro del prestigio nacional e internacional que tenemos como territorio y que se ha ido construyendo con los años. Estamos hablando de la capital regional, la que tiene muchos factores que la favorecen, como su tranquilidad, la comodidad y también su seguridad, lo que incluso fue destacado por el World Economic Forum, que ubica a La Serena y Coquimbo



El intendente destaca que un elemento clave fue haber consolidado la Doble Vía La Serena-Vallenar, como una forma de mejorar la conexión vial.

como las ciudades de más seguridad de América Latina en base a la tasa de homicidios”.

El intendente Ibáñez asegura que el turismo de sol y playas, de valles y de astroturismo e intereses especiales invita a que muchas personas visiten la ciudad y muchos se terminen quedando en la zona.

“Tenemos el fenómeno de la segunda vivienda, acompañado de todo un desarrollo e incremento de la oferta de proyectos inmobiliarios, sobre todo en el borde costero”.

“La calidad de vida, marcada por el clima, la seguridad, a la que constantemente estamos reforzando junto a las policías y la comunidad y el permanente esfuerzo del sector público y privado, por medio de todos su gremios, con los que trabajamos en una estrecha colaboración porque queremos ser una de las regiones con mayores estándares de servicios turísticos, comerciales y con mejor calidad de vida a nivel nacional.

“Estos factores, sin duda, permiten proyectar, a través de La Serena, a



El intendente Claudio Ibañez destaca el apoyo que ha entregado el gobierno de la Presidenta Bachelet a las diferentes iniciativas.

una región con grandes potencialidades productivas, de atracción de inversiones, de comodidad social y como un referente de región, ciudad y conurbación en desarrollo para todo el país, con servicios de calidad en salud, educación inclusiva, inte-

gración social, desarrollo deportivo y cultural, que la transforme en una ciudad líder”.

ANTE TODO, PLANIFICACIÓN
¿Cómo debiera enfrentar La Serena la consolidación del concepto de

Soy Técnico!

ceduc

Saluda afectuosamente a la comuna de **La Serena** en su 472° aniversario.

Sede Coquimbo: Miraflores N° 475, Coquimbo
Fonos: (51) 2547001 - 2547003
informaciones@ceduc.cl
www.ceduc.cl

ELQUI
INMOBILIARIA ELQUI S.A.

Un afectuoso saludo a nuestros vecinos serenenses y en especial a todos aquellos que nos han privilegiado con su preferencia.

Información y Ventas: Avda. Raúl Bitran 1601 - La Serena
Oficina Central 255 2040 - 221 3894 - 229 2089 www.celqui.cl



La última construcción del hotel Almagro ha ayudado a mejorar la apuesta hotelera de la ciudad.



El jefe regional cree que un elemento clave es la calidad de vida que busca la gente.

conurbación con Coquimbo?

“El concepto será la planificación. El avance de ambas ciudades es demasiado rápido y para eso debemos pensar en el futuro ahora. Es hoy donde tenemos que sentar las bases del desarrollo de La Serena, y tenemos que estar a la altura de ese desafío y que responda a las zonas metropolitanas

••• CONTINÚA EN PÁGINA 30

COMPAÑÍA CON CALIDAD

¿Advierte que en el borde río (Elqui) está naciendo una nueva Compañía, distinta a la actual?

“El crecimiento poblacional de La Serena, en su conjunto, es un fenómeno que se está dando de manera exponencial en las grandes ciudades del país. Y esto se debe, precisamente, a la alta calidad de vida que ofrece la ciudad. Pero yo no diría que se trata de una Compañía distinta, es más bien, una Compañía con calidad de vida, más áreas verdes, con mejor conectividad, con más espacios públicos, con más ciclovías y más servicios. El sector de Las Compañías ha demostrado un considerable desarrollo en los últimos años. Debemos pensar que su expansión, en pocos años, llega a los 120 mil habitantes y este crecimiento va de la mano con nuevos avances. Por eso estamos impulsando un cuarto puente para la conectividad hacia el centro y viendo una conexión a través de la calle Rengifo en La Serena para empalmar con calle México en Las Compañías, de forma paralela al actual puente El Libertador”.

De la misma forma aseguró que se considera un mejoramiento de vías como la calle Viña del Mar en Las Compañías hasta calle Cantournet en La Serena. “Con ello se tiene una longitud de intervención aproximada de 3,5 kilómetros”.

Saludamos a La Serena en su 472° aniversario



Algunos desechan ideas



Otros deciden darle vida

Calidad al servicio de la ciudad

Servicios de alta calidad, aplicando tecnología de punta para la recolección de residuos domiciliarios y aseo urbano. Certificación ISO 9.001:2008. Avalados por el Grupo Urbaser Danner, líder mundial en soluciones medioambientales.

Gerónimo Méndez 1991- B,
Barrio industrial, Coquimbo
Servicio al cliente 800 835 808
www.demarco.cl





La planificación busca implementar un concepto de ciudad, que brinde competitividad y responda a los estándares de las principales urbes de Chile y que sepa recibir y dar calidad de vida a sus habitantes.

modernas. Esta visión la tenemos, no pensada para los próximos 10 o 20 años, sino que a 50 o más años, a largo plazo. Y es que el crecimiento poblacional es vertiginoso, y ambas comunas están experimentando. Nuestra misión es generar las inversiones necesarias a la brevedad, donde proyectos como el tranvía que une a La Serena y Coquimbo son pieza fundamental para el futuro desarrollo, por ejemplo”.

En este aspecto, la autoridad aseguró que están liderando un trabajo riguroso en materia de transporte, “en el que debemos ser capaces de generar las condiciones para un mejor tránsito de las personas y la movilidad automotriz, especialmente en el sector de la Ruta 5, iniciativa que estamos analizando en la mesa de desarrollo de la conurbación. Esto lleva también a ejecutar un trabajo en materia de tránsito e infraestructura vial y resolver los problemas de congestión en ambas ciudades, como las vías prioritarias en calle Colón.

PROYECTOS EN MARCHA

-Enlace Amunátegui con Ruta 5

“Se trata de una de las principales obras de la futura concesión de la Ruta 5 en la conurbación La Serena, Coquimbo. Venimos desarrollando el proyecto de concesión del tramo ubicado en la Ruta 5 Norte, que va desde El Panul (Coquimbo) hasta la intersección de la calle Brasil con Ruta 5 Norte en La Serena. Actualmente, están finalizando los estudios previos para poder licitar a fin de año esta concesión y adjudicar el 2017 y estimamos que a inicios del 2018 ya podría comenzar a ejecutarse”.

-Construcción del Centro de Diagnóstico Terapéutico, CDT

“Hoy está en su fase de licitación a la espera de adjudicar a la empresa y comenzar su materialización durante los próximos meses”.

-Tranvía La Serena-Coquimbo

“Hace algunos meses la empresa SICE presentó tres propuestas de trazado, alternativas que están en estudio a cargo de los organismos técnicos pertinentes y durante los próximos meses debiera estar lista la factibilidad de este trazado”.

-Recuperación del Faro Monumental

“Estamos abordando iniciativas que permitan recuperar este espacio emblemático de la ciudad. Dentro de un año, se podría licitar la ejecución de las obras, que podría alcanzar un monto estimado de 3 mil millones de pesos y estar ejecutadas con un horizonte del año 2019”.

-Integración con San Juan-Argentina

“Nos impone un desafío importante para potenciar nuestra infraestructura vial y los servicios asociados a las necesidades de ese nuevo nicho de desarrollo que se dará una vez construida esta obra binacional”.

-Biblioteca Regional de lujo

“Un espacio altamente demandado por más de 10 años por la comuna. Brindará un valor agregado a la comuna como un nuevo hito de atractivo turístico. Se proyecta como la más moderna de Chile hecha en regiones y estará colindante a la casa de Gabriela Mistral en la Avenida De Aguirre, correspondiente

a 5.500 mts2 y esperamos que los trabajos estén concluidos a fines del año 2017”.

-Segunda etapa del Eje Cisternas

“En el segundo semestre comenzarán los trabajos en Coquimbo llegando a Sindempart y generando una solución vial alternativa para La Serena y toda la conurbación. Un mejoramiento del entorno y transformar a la ciudad en un espacio más amigable y sustentable”.

-Consolidación de la Avenida Pacífico

“Una alternativa a la Avenida del Mar; proyecto que no sólo llegará hasta la Avenida Francisco de Aguirre, sino que también conectará con el sector norte de La Serena. Acá es donde estamos abordando este desafío junto a la Cámara Chilena de la Construcción”.

-Corredor Balmaceda

“Iniciativa que consiste en la habilitación de un corredor de transporte público en Balmaceda desde Francisco Aguirre hasta Regimiento Arica y que posteriormente pueda conectarse hasta Coquimbo por el eje Juan Cisternas - Las Torres. El proyecto contempla dos etapas, la primera asociada a habilitar los ejes Avenida Estadio y Larraín Alcalde”.

-Anhelado teatro regional

“Es otro proyecto que estamos impulsando con mucha fuerza. En la actualidad el diseño se encuentra terminado y continuamos trabajando en esta iniciativa que potenciará la cultura y las artes no sólo en La Serena, sino también en todo el territorio”.

Nuevo Edificio Consistorial

“Este Gobierno Regional financió la compra del exedificio de la CCU por 4.600 millones de pesos. A fines de abril se puso en marcha el trabajo para la elaboración del diseño del futuro recinto y el diseño del Plan Maestro para la zona de la exfábrica, para definir el detalle de lo que el municipio y la comuna requieren. Esta es una labor que se ejecuta tras el financiamiento del Gobierno Regional, que dispuso de 400 millones de pesos para este proceso”.



REPUESTOS
MIRANDA
REPUESTOS ORIGINALES Y ALTERNATIVOS

SALUDAMOS A LA CIUDAD DE LA SERENA EN SUS 472° AÑOS



URMENETA Nº28
+569 87901293
ANDACOLLO

COLON Nº 458 L-2
(51) 2 22 18 01
LA SERENA

DOMEYKO Nº231
(512) 31 09 26 • 32 33 08
COQUIMBO

NUEVA SUCURSAL - LA SERENA - 51 2 338037
SERTOR VISTA HERMOSA JULIO DÍAZ GUERRERO Nº821



472 AÑOS
LA SERENA

Somos parte del progreso y desarrollo de la **COMUNA DE LA SERENA**

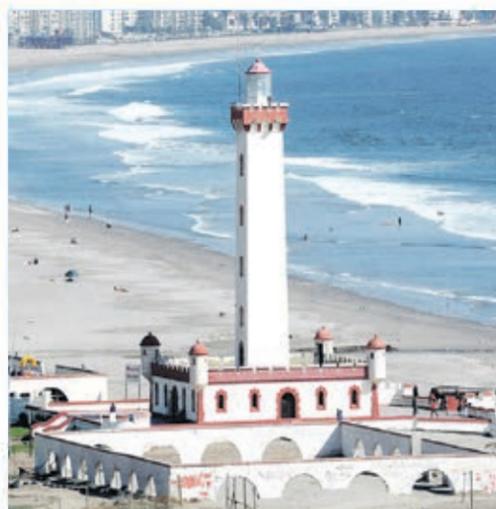
LINCOSUR

FONO 2271855
lincosur@hotmail.com

La Asociación Gremial **LINCOSUR A.G.**, felicita a esta hermosa ciudad en su 472° aniversario y hace llegar a la comunidad un afectuoso saludo. Hace propicia esta oportunidad para agradecer al edil Roberto Jacob, todo el apoyo brindado a los microempresarios, realizando una destacada labor y aportando al crecimiento y desarrollo de la ciudad, fuerza y que dios le acompañe siempre.



Conjunto Residencial
*Los Hibiscus
Oriente*
IV Etapa



CONSTRUCTORA E INMOBILIARIA AREYUNA

Saluda a la ciudad de La Serena
en sus 472 aniversario

CONSTRUCTORA & INMOBILIARIA
Areyuna
E HIJOS LTDA.



M.R.

ENTREGA INMEDIATA

Avda. G. González, Videla 2771
Fono(51) 2295927 - Fono/fax (51) 2292304
inmobiliaria.areyuna@gmail.com

www.areyuna.cl

INFRAESTRUCTURA



Dentro de los próximos dos meses se conocerá a la empresa que construirá el CDT.

En busca de un modelo familiar en Salud

➔ Cuatro nuevos centros se construirán en La Serena, tres de ellos de atención primaria (Cecosf Arcos de Pinamar, el Cesfam Emilio Schaffhausser, SAR Raúl Silva Henríquez, de Las Compañías) y estarán enfocados al área promocional, preventiva, curativas y de rehabilitación de las personas. El cuarto (CDT) realizará la atención de especialistas más complejas.

Un intenso trabajo están realizando los profesionales del área de la salud para poder concretar el sueño de cientos de serenenses de ver fortalecida la atención primaria y hospitalaria de la comuna.

La construcción de los Centros de Salud Familiar (CESFAM) y los Centros Comunitarios

de Salud Familiar (CECOSF) buscan otorgar una atención equitativa y de calidad, centrada en las personas y sus familias, enfocada en lo preventivo y promocional, es decir, anticipándose a la enfermedad con un equipo de salud de cabecera que brindará atención continua a lo largo de todo el ciclo vital.

Este modelo cambiará el

enfoque actual donde las personas sólo acuden al centro de salud cuando poseen algún malestar y no para prevenir enfermedades.

Luis Guerra, presidente del consejo consultivo del hospital de La Serena y del Cesfam Pedro Aguirre Cerda de La Antena, sostiene que es de vital importancia que todas las autoridades entiendan

este nuevo enfoque, “ya que es más económico realizar una correcta promoción de la salud, que invertir en la recuperación de ella. Es verdad que lo más fácil para avanzar en el tema sanitario es mediante la construcción de nuevas infraestructuras. Pero no hay que olvidar la calidad que va por dentro, aunque ésta toma más tiempo, porque significa

generar cambios culturales”, indicó.

Si bien este modelo se está ejecutando desde hace algunos años en el país, la falta de espacios limitaba su correcta implementación. “Teníamos que pedir alguna sede de junta de vecinos o recurrir a espacios muy limitados dentro de los Cesfam para poder realizar las actividades de promoción y educación de una vida saludable. Los antiguos centros nunca consideraron salas de reuniones para la comunidad. Inclusive, era muy difícil permitir el ingreso de los dos padres a un box para el control de niño sano”, explicó el jefe de atención primaria del Servicio de Salud Coquimbo.

Estas carencias comenzarán a desaparecer con los nue-

vos diseños que estableció el Gobierno. Los nuevos centros tendrán boxes más amplios, salas de estar más cómodas y seguras, espacios comunitarios más grandes y equipamientos de primer nivel para cada una de las unidades que posee el recinto.

Vargas explica que “los nuevos centros de salud se están construyendo con estándares muy elevados. Si bien se ven mucho más grandes que los actuales eso no significa que tengan más boxes, sino que se aumentó la dimensión de los actuales”, indicó.

En La Serena se invertirán más de 70 mil millones de pesos en la construcción de nuevos centros de salud. La lista está encabezada por el Centro de Diagnóstico Terapéutico del



La ministra Carmen Castillo fue la encargada de licitar el CDT de La Serena, una de las obras más importantes de la región y que estará ubicado en la Serena.

Hospital de La Serena, en el que se invertirán más de 60 mil millones de pesos.

En forma paralela se trataba la ejecución del Cecosf Arcos de Pinamar, el Cesfam Emilio Schaffhauser y SAR Raúl Silva Henríquez, de Las Compañías.

“Estamos enfocados en abordar los distintos niveles de atención en salud. Desde la atención primaria (APS), que es el primer lugar donde deberían recurrir las familias y con quienes deberían tener una relación más fluida, hasta la hospitalaria con la construcción del CDT. Creemos que todos estos centros cambiarán el panorama en la ciudad”, sostuvo el director del Servicio de Salud Coquimbo, Ernesto Jorquera.

Miriam Barrios, presidenta del consejo consultivo Emilio Schaffhauser, sostiene que están monitoreando cada uno de los proyectos que ejecutará el Gobierno, ya que son años de espera por conseguir recintos más dignos para la comunidad.

“Los actuales Cesfam poseen boxes y pasillos muy pequeños

lo que dificulta tanto la atención de los pacientes como la espera que debemos realizar. En muchas oportunidades debemos esperar largas horas de pie. Por ello estamos esperanzados en que el nuevo consultorio (Emilio Schaffhauser) dignificará la labor del trabajador y la atención del usuario”, sostuvo.

Desde la dirección del Servicio de Salud Coquimbo entienden el malestar, porque en el actual Cesfam Emilio Schaffhauser los 105 funcionarios deben trabajar en un edificio de 1.500 metros cuadrados. Mientras que las nuevas dependencias (4.500 metros cuadrados) serán construidas en un terreno de 1.800 metros.

Éste albergará el cesfam, un SAPU de Alta Resolución (SAR), una Unidad de Atención Primaria Oftalmológica (UAPO), un sistema integrado de laboratorio de determinación rápida y box de rayos x.

“Es un verdadero sueño. Costó confiar en que saldría este proyecto, porque son más de diez años de lucha. En muchas

oportunidades se derrumbaron nuestras ilusiones al ver que el terreno donde se construiría el nuevo cesfam se esfumaba de nuestras manos”, señaló Barrios.

Al respecto, el secretario de la corporación municipal Gabriel González Videla, Patricio Bacho, reafirmó que un impacto notable se experimentará a partir de la construcción y puesta en funcionamiento en 2018 del futuro nuevo Cesfam Emilio Schaffhauser, porque “éste permitirá dar un salto sustantivo en calidad de servicio a la comunidad y en condiciones laborales para sus funcionarios”.

No obstante, recalcó que uno de los aspectos fundamentales de la gestión edilicia seguirá siendo la promoción de salud, pues de su desarrollo “avanzaremos en reducir la carga de morbilidad y mitigar el impacto social y económico de las enfermedades”.

FAMILIAS ACTIVAS

Las nuevas dependencias superan los metros cuadrados

Feliz Aniversario N° 472

LA SERENA

les desea

GUZMAN
INMOBILIARIA

CIUDAD DE LOS LLANOS

Casas para crecer

- CASAS AISLADAS DE 1 Y 2 PISOS.
- AMPLIOS TERRENOS.
- 3 DORMITORIOS, 1 Y 2 BAÑOS.
- DORMITORIOS ALFOMBRADOS.

Parque Islón

Vive tu propio parque

- ENTREGA INMEDIATA.
- TRES TIPOS DE DEPARTAMENTOS.
- 3 DORMITORIOS 1 Y 2 BAÑOS.
- EXCELENTE CONECTIVIDAD.

COMPRE Y AHORRE SIN IVA 2016

www.inmobiliariaguzman.cl

• Filtros • Encendido • Correas • Herramientas • Mangueras • Accesorios • Faroles • Gomas • Radios • Aceites • Baterías

38 AÑOS
CASA DEL PERNO
SOCIEDAD COMERCIAL MARIO ROJAS BAEZ, HIJOS Y CIA. LTDA.

SOCIEDAD MARIO ROJAS BAEZ HIJOS Y CIA. LTDA.
EXPERTOS EN PERNOS, REPUESTOS Y ACCESORIOS

Saluda a la ciudad de LA SERENA al conmemorar su 472° Aniversario

CASA MATRIZ COQUIMBO
Miraflores 630 - Fono 51 2 543880 - Fax 543883
coquimbo@lacasadelperno.cl

SUCURSAL LA SERENA
Balmaceda Esq. Amunátegui - Fono 51 2 543884
laserena@lacasadelperno.cl

coquimbo@lacasadelperno.cl
serena@lacasadelperno.cl

que actualmente poseen los centros de salud en la comuna. Serán imponentes establecimientos que reflejarán el nuevo estatus que se le quiere otorgar a la salud pública, donde el foco principal será el usuario.

Sin embargo, surge el temor de que estas obras sigan la huella del hospital de la comuna de Pedro Aguirre Cerda de la Región Metropolitana, que con el paso de los años (abandono) se convirtió en uno de los "elefantes blancos" más grandes del país.

Barrios reconoce que ese es uno de los principales temores de la población. "Puede ser muy linda la infraestructura, pero al no existir una dotación más numerosa de médicos las personas prefieren automedicarse y comprar fármacos en las ferias libres antes de estar esperando cerca de un mes por una consulta".

Jorquera descarta que ese escenario se repita en la región y asegura que el Gobierno no sólo se está preocupando de levantar modernos recintos sino que también de perfeccionar al capital humano que trabajará en esas dependencias

y de implementar un nuevo modelo de atención familiar, donde el foco será la promoción de la vida saludable.

"Desde hace dos años han comenzado arribar a la región profesionales del ciclo de destinación (médicos generales), quienes han estado apoyando el desarrollo de la resolución de la atención primaria de salud (APS). Al término de este mandato se espera que lleguen 51 médicos, quienes serán destinados a los distintos establecimientos de la APS".

A ello se suman los especialistas que comenzarán a llegar a la región. Sólo durante el 2016 arribaron a la zona 28 nuevos facultativos. "Ellos son profesionales que se perfeccionaron con becas, por lo que tienen la obligación de retornar a un territorio (hospital de La Serena) para aumentar la capacidad de acción del sector secundario".

El jefe de atención primaria del Servicio de Salud Coquimbo insiste en que no sólo se diseñaron centros de salud con más espacios para los facultativos, sino que también para la población usuaria. "La idea es estar en un permanente contacto



Autoridades, en visita al terreno donde se ubicará el nuevo Cesfam Emilio Schaffhauser, en calle Colón con Pedro Pablo Muñoz. El edificio tendrá 4.500 metros cuadrados.

"El Cesfam Emilio Schaffhauser permitirá dar un salto sustantivo en calidad de servicio a la comunidad y en condiciones laborales para sus funcionarios".

con ellos, porque la medicina no sólo se basa en la atención médico-paciente sino que también cómo se educa en salud. Está comprobado que el nivel de las infraestructuras sólo incide en un 25% en el estado de salud de las personas. Por lo tanto, podremos tener muchas obras, pero sólo estaremos resolviendo el 25% de las causas que generan las enfermedades", señaló.

UN CENTRO MÁS RESOLUTIVO

La falta de médicos, de especialistas y de infraestructuras modernas son algunas de las principales críticas que realizan los usuarios de la salud pública.

Durante el 2015 se movilizaron exigiendo la construcción de un Centro de Diagnóstico Terapéutico, señalando que era la única solución que tenían a corto plazo para descongestionar el hospital de La Serena y entregar una atención más digna a los usuarios de la red asistencial pública.

Es que los 16 mil metros cuadrados que posee el recinto no serían suficientes para atender las necesidades de los habitantes de la comuna y de la región, quienes en oportunidades deben esperar meses o años por una interconsulta. Por ello iniciaron una cruzada donde solicitaron al Gobierno cumplir con la promesa presidencial.

Sus demandas fueron escuchadas, por ello dentro de los próximos meses se conocerá a la empresa que construirá el CDT de La Serena.

Para la construcción de la obra se invertirán más de 57 mil millones de pesos, de los cuales 7 mil millones fueron

entregados por el Gobierno Regional y 50 mil millones por el Ministerio de Salud.

Esos recursos permitirán construir un recinto de más de 40.128 m² el cual contendrá 15 boxes de consultas, 6 pabellones quirúrgicos, 20 sillones de diálisis, un módulo patrimonial, una unidad de oncología, un laboratorio clínico y un resonador magnético.

Jorquera explica que la ejecución del nuevo recinto permitirá que el hospital aumente en siete veces su superficie, lo que "significará una mejora en la dignidad de atención de los usuarios", sostuvo.

Luis Guerra, presidente del consejo consultivo del hospital de La Serena, señala que la llegada del CDT ayudará a aplacar el desencanto de la ciudadanía con la salud pública. "El temor de la ciudadanía cuando se atiende en un Cesfam es poder tener rápidamente una interconsulta, situación que no ocurre en la actualidad. Por ello confiamos en que el CDT llenará ese vacío, agilizará las atenciones y tratamientos, ya que sólo de esta manera se evita que las personas lleguen a una intervención quirúrgica".

CR
HOTEL
Costa Real[®]
LA SERENA

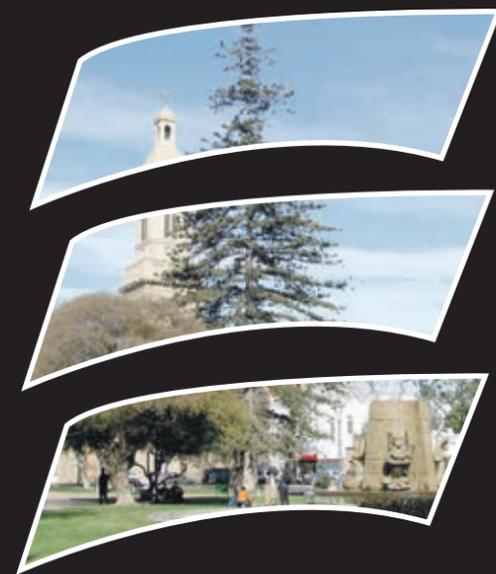
**SALUDAMOS A LA CIUDAD
DE LA SERENA EN ESTE**

**472°
ANIVERSARIO**



consulte por sus eventos

Teléfono: 51 2 221010, Av. Francisco e Aguirre 170, La Serena



Saludamos a La Serena
a su gente y su historia.
Feliz 472° Aniversario

**pasta
brazza**[®]

ANÁLISIS Y PROYECCIONES AL CIERRE

Enfrentando los desafíos para el anhelado desarrollo



La comuna de La Serena se debe proyectar al futuro y tiene desafíos propios de su expansión y consolidación que deben ser abordados con soluciones integrales. Esto pensado en dar la competitividad necesaria para que su desarrollo responda a los estándares de las principales urbes de Chile, que principalmente permita resguardar y mejorar la calidad de vida de sus habitantes y cientos de turistas que llegan cada año, sustentando estos últimos una de las principales actividades económicas de la zona.

Por ello es hoy el momento para sentar las bases del desarrollo de la capital regional, pensando también en que junto

••• CONTINÚA EN PÁGINA 36

La **Universidad Católica del Norte** brinda un afectuoso saludo a la comuna de La Serena y a su gente en su **472° ANIVERSARIO**

UNIVERSIDAD CATOLICA DEL NORTE CHILE

6 Años Acreditada
Desde: Noviembre 2010
Hasta: Noviembre 2016

- Gestión Institucional
- Docencia de Pregrado
- Docencia de Postgrado
- Investigación
- Vinculación con el Medio

G9

40 AÑOS 1976-2016

enjoy

Felicidades a La Serena por sus 472 años

➔ En un nuevo aniversario, la capital regional mira hacia el futuro e identifica una serie de retos para dar el gran salto hacia su consolidación. Para ello, la labor mancomunada de los actores públicos y privados, además de la ciudadanía, comienza a dar los primeros pasos hacia un planificado progreso.

a la comuna de Coquimbo se convertirán en una metrópoli y una de las zonas más grandes del país. Es así como bajo esta premisa, se debe avanzar en una serie de materias para estar a la altura y disminuir los problemas ligados al rápido crecimiento demográfico y al aumento en la cantidad de sus habitantes, que ya sobrepasan los 210 mil.

DAR CERTEZA DE UNA CORRECTA PLANIFICACIÓN

El principal desafío que enfrenta la comuna de La Serena en lo inmediato, y en especial su ciudad, es contar con las herramientas técnicas y normativas que permitan darle un orden planificado y con mirada de futuro. Para ello es imperativo materializar la aprobación y actualización de un Plan Regulador Comunal (PRC), que permita su crecimiento y densificación aprovechando todo su potencial; y

que determine efectivamente el uso de los suelos disponibles.

En este escenario, desde hace tres años que la administración municipal serenense busca obtener la aprobación del PRC que hoy se encuentra en manos del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, donde avanza este proceso administrativo que también debe ser visado por el Gobierno Regional y la Contraloría.

Actualmente, hoy la ciudad se regula por un instrumento actualizado al año 2004, que con el correr de los años fue transformado por una serie de procesos, donde el cambio en los usos de suelos fue permitiendo el desarrollo urbano y la densificación, pero efectivamente sin una clara mirada de futuro y planificación.

A raíz de la carencia de un nuevo plan regulador, por ejemplo, se permitió que el crecimiento de las zonas pobladas no considerara la vialidad requerida para el desarrollo armónico y



Los expertos coinciden en que se debe insistir en transformar a La Serena en una ciudad amigable y hasta ahora todo ha confluído para que esto suceda.

sustentable de la comuna, e impide exigir la construcción de las vías proyectadas y necesarias para la demanda actual, haciendo agudizar los problemas existentes. Como el incorrecto uso del suelo en términos de la existencia y localización de las actividades productivas

y de servicios, la carencia de conectividad y lógicamente la segregación socio-territorial; como se da en sectores como Las Compañías.

Porello, el alcalde de La Serena, Roberto Jacob, es el primero en reconocer la necesidad urgente de contar con la aprobación de

un nuevo plan regulador que permita proyectar a la comuna y avanzar planificadamente hacia el futuro. "Contamos con un plan regulador que juega en contra, ya que no podemos regular lo que queremos en este momento. Buscamos que exista un crecimiento ordenado y acorde con la ciudad y comuna, pero esto no sucede y se sigue avanzando en base a la antigua herramienta, que hoy no tiene vigencia con la realidad", señaló.

Esto también lo entiende el sector inmobiliario, principal actor del crecimiento sostenido de la comuna serenense, y al respecto, Martín Bruna, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción de La Serena, admite que la planificación urbana apuesta por dar un marco donde desenvolver a la ciudad y comuna, "y hoy estamos ante la oportunidad de darle un toque especial al Plano Regulador Comunal (PRC). De acuerdo a los an-

tecedentes que manejamos, este instrumento de planificación territorial apostará por la densificación, lo que significa que aprovechará cada espacio que posee la ciudad y comuna. Así, evidenciaremos un crecimiento en altura, lo que modificará la fisonomía de La Serena, y es deber del sector público y privado velar por mantener los esquemas arquitectónicos coloniales en el centro, y disponer de espacios en el resto del territorio, capaces de conservar el atractivo de la ciudad", enfatizó.

Bruna ahondó aún más en el desarrollo inmobiliario, y precisó que de acuerdo al Catastro Inmobiliario 2015, La Serena posee una oferta de 7.400 viviendas donde predomina la construcción en altura. "Hoy vemos que muchas empresas están terminando sus proyectos, lo que culmina un ciclo de mucho éxito. He allí la

••• CONTINÚA EN PÁGINA 38

CONSTRUYENDO HISTORIA REGIONAL

CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION SALUDA A LA CIUDAD DE LA SERENA EN SU 472° ANIVERSARIO



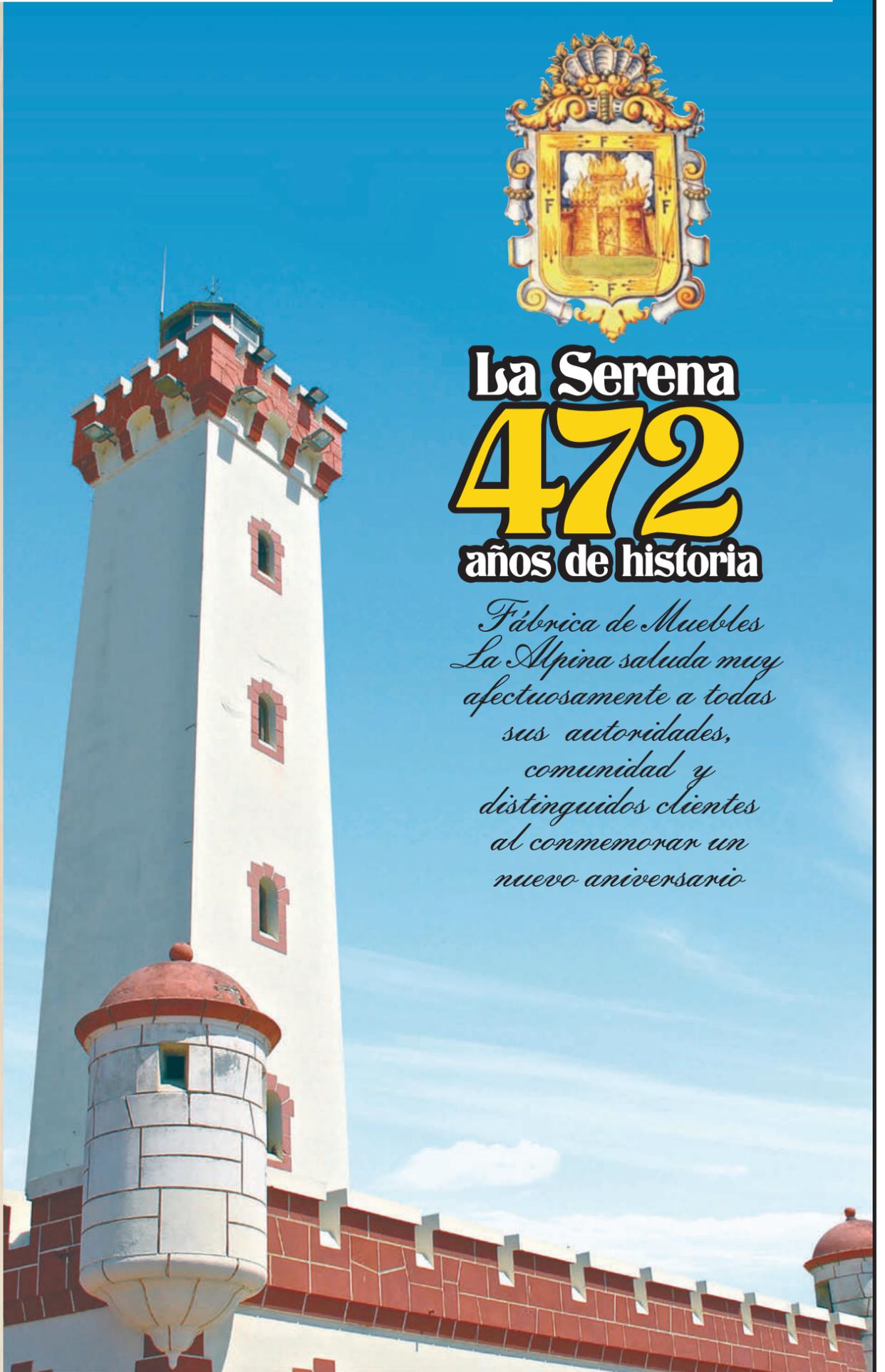
CONSTRUIR CHILE
ES OBRA DE TODOS

chc
CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION



www.muebleslaalpina.cl

LIVING - COMEDORES - MURALES - SITIALES - DORMITORIOS



La Serena 472 años de historia

*Fábrica de Muebles
La Alpina saluda muy
afectuosamente a todas
sus autoridades,
comunidad y
distinguidos clientes
al conmemorar un
nuevo aniversario*

FABRICA DE MUEBLES

LA ALPINA

DESDE 1952

LA SERENA: CASA MATRIZ

Amunategui 396 Fonos(51) 2 211165 - (51)2 210106 - Fax: (51) 2 219591- Casilla 78-

PLANTA: Panamericana Norte s/n- Fundo Juan Soldado - Fono (51) 2 672290- La Serena

COQUIMBO: FABRICA, Ruta43 s/n - Estancia Lo Martinez Pan de Azúcar

Fono, Fax: (51) 9-5483861, Email: muebles @laalpina.cl

mirada estratégica de los empresarios del sector de buscar nuevos espacios de desarrollo residencial que cautiven a los futuros compradores, los mismos que engrosarán, a través de sus familias, las más de 514 mil personas que se espera tenga La Serena y Coquimbo en la próxima década”, sostuvo.

CONECTIVIDAD, MOVILIDAD Y TRANSPORTE

Junto a la necesidad de una planificación clara del desarrollo y crecimiento territorial de la comuna de La Serena y en especial de la urbe, uno de los principales desafíos es generar las condiciones de movilidad para soportar la demanda del transporte existente, y por otro lado, para sobrellevar el aumento en el número de personas que cada año llegan a la conurbación, cuyo crecimiento se ha establecido en 10 mil nuevos residentes anualmente.

Así, la carencia actual de una adecuada conectividad, un deficitario transporte público y el aumento en el uso de vehículos motorizados por la ciudadanía, dan paso al

problema mayor y urgente de abordar, denominado congestión. Esto considerando que el conjunto de actividades del transporte de la conurbación (La Serena-Coquimbo) genera diariamente casi 900 mil viajes, de los cuales el 51,3% corresponde a la capital regional; que sólo en su zona centro recibe 107 mil viajes cada día.

Es por ello que este desafío ya está siendo enfrentado por las autoridades regionales, comunales y el sector privado, mediante una potente cartera de proyectos viales asociados, que permitirán conformar una red vial en la comuna de La Serena, que además consolidará su unión definitiva con la comuna de Coquimbo.

Así, hoy se tiene una buena oportunidad para darle viabilidad y conectividad a La Serena con una mirada de conurbación. Esto mediante la nueva concesión de la Ruta 5, entre El Panul en la comuna puerto, y la intersección de la Panamericana con calle Brasil en La Serena; permitiendo con ello dar un nuevo estándar a una vía estructurante que por años requiere de una solu-

Desde el municipio igualmente reconocen que urge sacar adelante el Plano Regulador, que permitirá establecer el crecimiento de la capital regional, sobre todo en los pocos espacios que van quedando para concretar alguna iniciativa.



Uno de los proyectos más importantes y prioritarios que deberán abordar las autoridades regionales es la ampliación a doble pista de Avenida Cuatro Esquinas para permitir soportar el flujo desde las terrazas de las zonas altas de La Serena al sector costero.

ción. A esto también se suma el proyecto de “Paso Bajo Nivel Francisco de Aguirre, con la Ruta 5 Norte”, por un costo estimado de \$50 mil millones,

y la habilitación de caleterías paralelas a esta última.

“Como Ministerio de Obras Públicas estamos avanzando en una serie de iniciativas



para consolidar una potente red vial en la comuna de La Serena, dando paso esto a la construcción de la doble vía La Serena-Vallenar y la pronta concesión del tramo de la Ruta 5 con Coquimbo, que permitirá dotar de un estándar de primera a esta vía estructurante que pasa por medio de nuestras ciudades. Así y junto a otras propuestas viales que van en pos de reducir la congestión y mejorar la calidad de vida de quienes vivimos acá se avanza. En lo cual, también trabaja el

MINVU por su lado”, señaló Mirtha Meléndez.

Lo señalado respecto a vialidad estructurante, luego que en vialidad urbana, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo (MINVU) lleva adelante cuatro iniciativas esenciales para la zona. La primera de ellas es el Eje Cisternas-Las Torres, que unirá a ambas comunas por los sectores altos, dando una alternativa de movilidad a la Ruta 5 Norte y que generará espacios de altos estándares urbanos como áreas verdes



COLEGIO SERENA

Un camino confiable, un Colegio para aprender



Colegio Serena, 48 años comprometidos con el prestigio educacional y desarrollo de la Región de Coquimbo y del País
Saluda a la ciudad de La Serena en sus 472 Aniversario.

LA SERENA, HUANHUALI N° 730 – FONO (51) 2673197
colegioserena@colegioserena.cl - admision@colegioserena.cl
www.colegioserena.cl





INDEPENDENCIA · PLURALISMO · COMPROMISO

UNIVERSIDAD CENTRAL

SEDE LA SERENA

Con motivo de la conmemoración de los 472 años de la Fundación de La Serena, la Universidad Central, se suma a la celebración de este aniversario, reafirmando su compromiso con la formación de profesionales de excelencia, que contribuyan a la región, en buscar su desarrollo, la inclusión social, el respeto por los derechos sociales, promover el emprendimiento, preservar y difundir nuestra cultura regional.

Sede La Serena: Francisco de Aguirre 0405.
www.ucentral.cl





y ciclovías. “La inversión requerida para esta iniciativa se eleva por sobre los \$32 mil millones, y está dividida en tres etapas, dos de las cuales hoy avanzan de manera paralela en su concreción”, aseguró Erwin Miranda, seremi de Vivienda y Urbanismo.

Sin embargo, en carpeta y en etapa de diseño están quizás los proyectos más interesantes. Como la ampliación a doble pista de Avenida Cuatro Esquinas y que requiere de \$20 mil millones de inversión,

CONSOLIDAR AL TURISMO Y LA CULTURA

“Convertir a La Serena en un referente de turismo y consolidarlo es un desafío muy grande, pero creo que hacia allá se avanza y esto debe convocar a todos los ciudadanos, comerciantes y a los representantes del sector público. Respecto a la oferta de servicios se deben mejorar aspectos relevantes y además potenciar el desarrollo de proyectos en esa línea. Los empresarios estamos conscientes de que debemos pujar por el bien de todos, ya que el turismo debe romper la estacionalidad y dar el gran salto que requiere”, dijo Hernández.

Por otra parte, La Serena es la segunda ciudad más antigua de Chile y es reconocida por su patrimonio y cultura, aspectos claves que luchan por su espacio en medio del vertiginoso desarrollo, convirtiéndose hoy en un desafío rescatar su historia y la conservación de sus espacios. Así lo entiende Daniela Serani, directora del Consejo de la Cultura y las Artes en la Región de Coquimbo.

“Nosotros trabajamos junto a los municipios en un plan municipal de cultura, incorporando a la comunidad. En La Serena, esta planificación ya está aprobada por el concejo comunal y los temas principales son el cuidado del patrimonio, una mirada descentralizadora de la comuna para el desarrollo de proyectos, la valoración de los artistas comunales y dar paso a espacios públicos para el desarrollo de estos”, detalló Serani.

para permitir soportar el flujo desde las terrazas de las zonas altas de La Serena, hasta la zona costera. A ello se agrega el trabajo para diseñar la doble

vía de Pedro Pablo Muñoz-El Santo-Las Garzas, por otros \$20 mil millones, que logrará ser también una opción para la Ruta 5.

Mientras, cercano al borde costero, existe un proyecto vial por el que la CChC ha insistido con fuerza en los últimos años, y es la extensión de Avenida Pacífico -segunda línea costera-, que unirá a La Serena y Coquimbo, dando espacio para el creciente desarrollo inmobiliario que existe en esa área. Incluso, se conformó una mesa formal de trabajo público-privada para ver las opciones de desarrollo de esa vía.

Ligado a la conectividad, La Serena no puede mirar el futuro si no mejora su sistema de transporte, tanto público como privado. En el caso del primero, existe la idea de implementar un tranvía que una Las Compañías con el centro de la ciudad, extendiéndose su recorrido por Avenida Balmaceda hacia Coquimbo. Mientras, se debe apuntar también al uso eficiente del vehículo particular y otros medios no motorizados.

Pero el tranvía no sólo implicaría dar una alternativa a las casi 100 mil personas que habitan en ese sector, sino también generar nuevos modos de transporte capaces de ir a la vanguardia y aprovechando rutas

preestablecidas. Asimismo, se considera la oportunidad de contar con otro puente entre La Serena y Las Compañías, aunque debe ir de la mano con nuevas entradas para el centro de la ciudad, de manera de no generar cuellos de botella.

Respecto a lo necesario para reducir la congestión vial y dar nuevas alternativas de transporte, se refirió Andrés Villaseca, asesor de gestión de tránsito y proyectos viales, y director ejecutivo de Urbano Proyecto. “La Ruta 5 sí o sí debe ser una concesión que sirva para conectar las dos ciudades y ser una ruta de paso, considerando un fuerte componente urbano. Por ello concretar este proyecto viales de extrema importancia, incorporando a esto las iniciativas planificadas más hacia la zona centro. Además, comprendo que se adoptarán medidas para mejorar el flujo de tránsito de importantes vías; pero todo finalmente recae también en concretar en la comuna y ciudad la habilitación de vías transversales”.

El experto también se refirió a que se debe pensar en crear ciudades amigables, sobre

todo en las zonas altamente pobladas, donde el desarrollo del comercio y el sector residencial es evidente. “Hay que avanzar hacia el uso correcto del transporte privado y lo amigable con la ciudad”, consignó Villaseca.

Pero de igual forma y con la visión de atacar a la congestión vehicular en la zona centro de La Serena, el asesor en vialidad valoró algunas medidas que comienzan a implementarse, como las Vías Prioritarias, específicamente en el Eje Colón, que ya concluyó su primera etapa para ir disminuyendo el tiempo de los viajes en La Serena y generar paraderos autorizados para el transporte público.

Esta iniciativa posee una segunda y tercera etapa, que abarcan desde el eje Brasil-Pedro Pablo, hasta Cienfuegos-Avenida de Aguirre, y considera una inversión aproximada de \$1.700 millones.

Por otra parte, la construcción de edificios de estacionamientos y aparcaderos subterráneos es otro de los desafíos para descongestionar las calles de La Serena.



Saludamos a La Serena en su aniversario N°472 y te invitamos a celebrar dando un gran Paseo por esta hermosa ciudad.

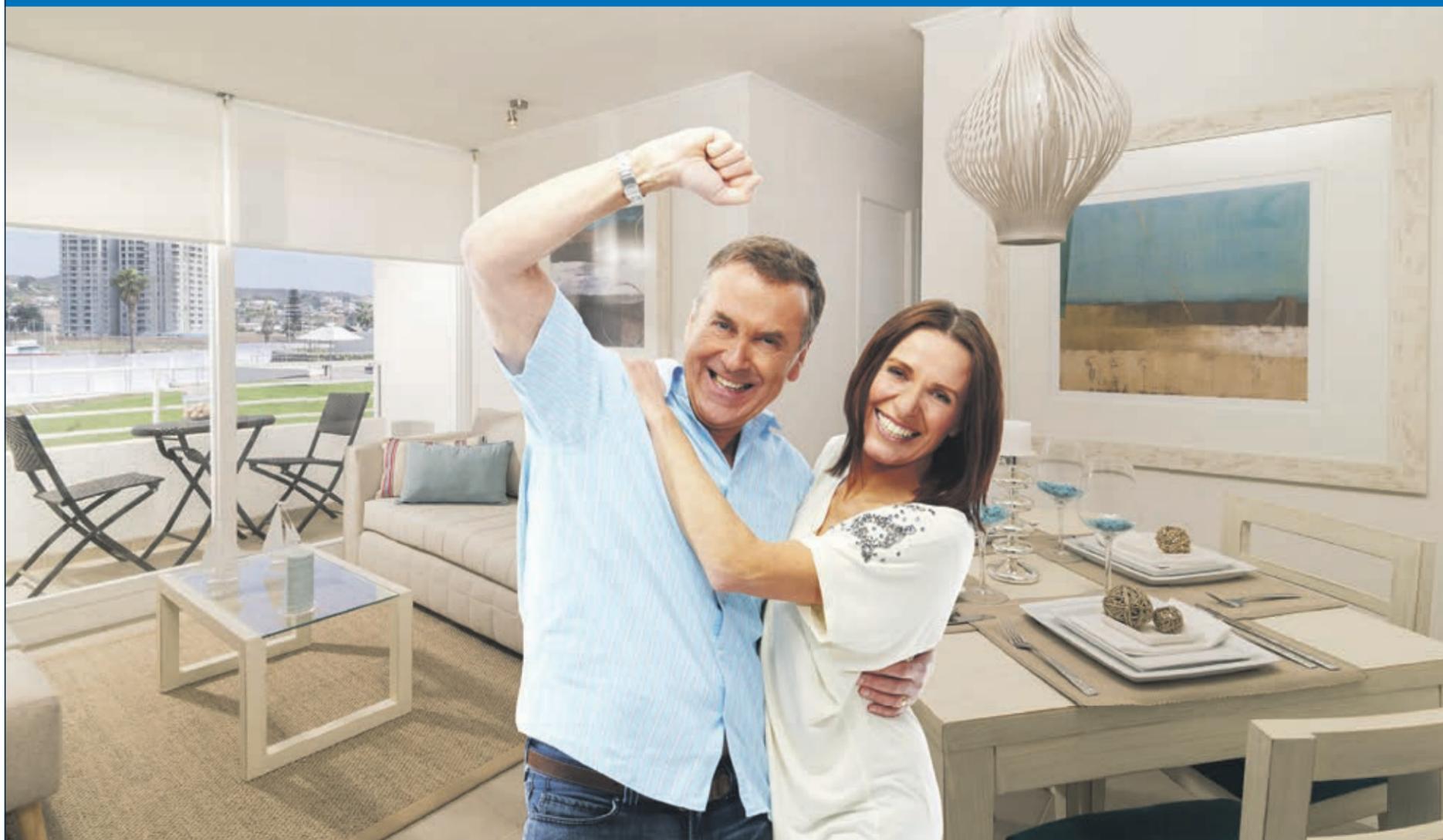
Mall Paseo Balmaceda próximamente en La Serena.

paseo
BALMACEDA

“Estamos al lado
del **casino** y de la **playa**”



MDS



DESDE
UF **1.790**

2-3
DORMS.

VENTAS
COSTADO
CASINO ENJOY

Valor ref. depto. N° 1014 correspondiente a 2 dorm. + 1 baño en edificio Marina Océano.

Visita nuestros pilotos en sala de ventas.

• Av. Costanera 5351 • Fonos: 512 246 875 - 512 249 506
granmarina@eurocorp.cl



Encuétranos en:  **waze**

EUROINMOBILIARIA.CL

 Hazte fan de [euroinmobiliariachile](https://www.facebook.com/euroinmobiliariachile)